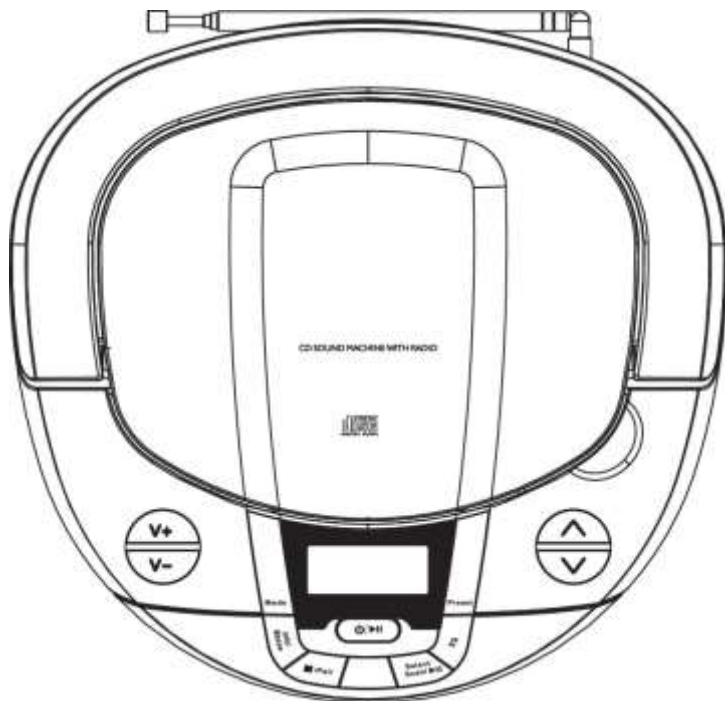


BSL

PCD-31

Boombox portátil MP3 / CD / USB con Función de radio y Bluetooth



ADVERTENCIAS Y AVISOS

Para reducir el riesgo de fuego y descarga eléctrica, no exponga este producto a la lluvia o la humedad.

No desmonte la carcasa (o el panel trasero) de la unidad. Utilice sólo personal cualificado para las reparaciones.

No conecte el enchufe a prolongadores al menos que los contactos del enchufe queden completamente insertados y protegidos. Inserte el enchufe completamente en el enchufe tomándolo por la parte aislada sin tocar las patas.



Este símbolo de un rayo, en el interior de un triángulo equilátero, alerta al usuario de la presencia de un inusual “voltaje peligroso” en el interior de la carcasa del aparato, el cual puede constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El signo de exclamación en el interior de un triángulo equilátero alerta al usuario de la necesidad de consultar en el manual acerca de una importante instrucción sobre una operación de mantenimiento que ha de ser llevada a cabo en el aparato.



PRECAUCION: RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA, NO ABRIR LA UNIDAD

PRODUCTO LASER CLASE 1



Este símbolo le advierte de peligro de existencia de radiación LASER de baja intensidad en el interior. La unidad posee un dispositivo que evita que el láser funcione cuando la tapa está abierta, con el fin de evitar daños en los ojos en el caso de que el rayo láser incida

directamente en la retina.



Este símbolo indica que el producto incorpora doble aislamiento.

1. Lea detenidamente este manual.
2. No pierda este manual, ya que puede necesitarlo para futuras consultas.
3. Haga caso de todos los avisos que aparecen en este manual.
4. Siga todas las instrucciones que aquí se detallan.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Límpielo únicamente con un paño seco.
7. Proteja los cables de posibles deterioros, prestando particular atención a los enchufes y a los puntos de conexión con los aparatos.
8. Emplace la unidad sobre una superficie estable, nunca sobre otro aparato.
9. No sitúe la unidad encima de un objeto inestable. Podría caer provocando graves daños a la unidad o a las personas.
10. No sitúe la unidad cerca o encima de una fuente de calor tales como calefactores, estufas, radiadores, amplificadores, etc. Tampoco exponga la unidad a la luz directa del sol, ya que podría sobrecalentarse.
11. Nunca sitúe objetos pesados encima de la unidad.
12. Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a ser utilizado por un largo período de tiempo.
13. Instale la unidad en un lugar estable y ventilado. Asegúrese de que las aberturas de ventilación no están cubiertas. De lo contrario la unidad podría sobrecalentarse y funcionar de forma anómala.
14. CUIDADOS CON EL USO DE PILAS: Deseche las pilas depositándolas en un contenedor de reciclado de su localidad. No las tire a la basura normal. Respete la norma legal de su localidad aplicada al respecto. Respete la polaridad marcada. Retire las pilas si no va a usar la unidad por largo tiempo. No mezcle las pilas nuevas con usadas ni mezcle de distinto tipo, como por ejemplo

alcalinas con normales. No las tire al fuego ni las someta a excesivo calor ni presión ya que existe el riesgo de explosión.

15. No aplaste el cable de alimentación.
16. Desconecte el cable de alimentación de la red eléctrica cuando la unidad no vaya a ser usada, o durante las tormentas.
17. CABLE DE ALIMENTACIÓN:
18. El cable de alimentación sirve como sistema de desconexión principal, por favor mantenerlo accesible para desconectarlo cuando la unidad no esté en uso.
19. Si usted observa que el cable de alimentación está dañado, desconecte la unidad y cambie el cable inmediatamente por uno nuevo. Puede causar descarga eléctrica ó cortocircuito.
20. Asegúrese de que el voltaje de su proveedor de energía eléctrica es el mismo que el indicado en la parte trasera de esta unidad.
21. Esta unidad incluye un Microprocesador el cual puede ser afectado por descargas electrostáticas. Si Observa un mal funcionamiento de los controles o del “Display”, desconecte la unidad de la alimentación, y reconecte después de unos segundos.
22. No continúe usando esta unidad si usted tiene dudas sobre su uso normal, o si nota que está dañada o si han caído líquidos u objetos en su interior.
23. No sitúe objetos que contengan agua (vasos, floreros,) sobre la unidad, puede causar daños irreparables si el agua se introduce en la unidad a través de cualquier ranura.
24. Es normal que la carcasa de la unidad esté caliente en algún punto después de largo tiempo de funcionamiento. Deje suficiente espacio alrededor para su ventilación.

NOTA: La tapa del CD posee un amortiguador para evitar el cierre o la

apertura brusca. Por favor permita que el cierre y apertura se realicen lentamente.

Manual de instrucciones

FUENTE DE ALIMENTACIÓN

USANDO AC

Antes de usar, verifique que el voltaje nominal de su unidad coincida con su voltaje local.

Nota: El enchufe se utiliza como dispositivo de desconexión.

El dispositivo de desconexión deberá permanecer fácilmente operativo.

USANDO BATERIAS

Desconecte el cable de alimentación de CA de la entrada de CA de la unidad. El cable corta automáticamente la energía de la batería mientras está conectado.

Cuando el volumen disminuya o el sonido se distorsione, reemplace todas las baterías por otras nuevas.

Inserte 6 pilas de 1,5 V (R14 / UM2 / C).

Debe prestarse atención a los aspectos medioambientales de la eliminación de baterías. Las baterías no deben exponerse a un calor excesivo, como la luz solar, el fuego o similares.

¡PRECAUCIÓN ! El aparato no debe exponerse a goteos osalpicaduras y no se deben colocar objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el aparato.

ESPECIFICACIÓN TÉCNICA

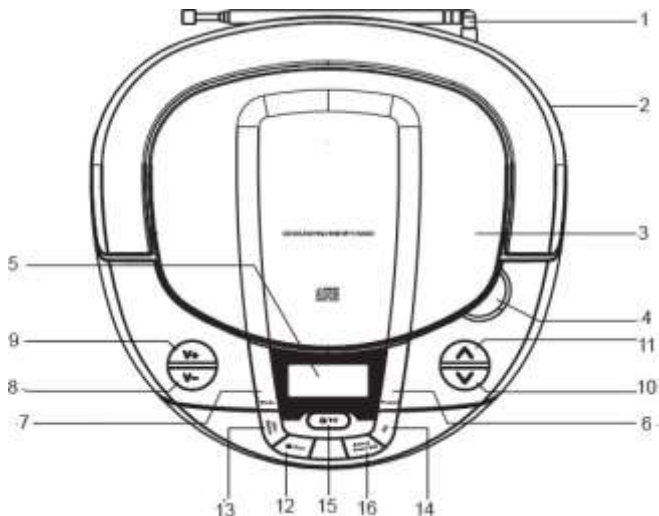
FM: 88-108 MHz

Fuente de energía: AC 100-240V ~ 50 / 60Hz, DC: 9V

Dimensiones: 22x21.2x10 CM

Peso: 1.06 KGS

UBICACIÓN DE CONTROLES



Controles:

1. Antena FM
2. Conector AUX-IN
3. Compartimento para CD
4. CD Abrir / Cerrar
5. Pantalla LCD
6. Botón de modo
7. Botón de función (FM / CD / USB / AUX)
8. Botón de volumen- (V-)
9. Botón de volumen + (V +)
10. Saltar- / Sintonizar- (v) Botón
11. Omitir + / Sintonizar+ (v) Botón
12. Botón STOP
13. Botón Álbum / Preestablecido
14. Botón Prog / Mem
15. Botón de encendido / apagado
16. Botón Escanear / Reproducir

Introducción (puesta en hora del reloj)

1. Inserte el enchufe principal en una toma de corriente principal, la unidad pasará al modo de espera, se mostrará "00:00" en la pantalla LCD.
2. Mantenga presionado el botón Scan / Play, use Skip + / Tune + (^) o Saltar- / Sintonizar- (v) Para seleccionar el formato de reloj de 24 H o 12 H, presione el botón Escanear / Reproducir nuevamente para confirmar.
3. Los primeros dígitos de las dos horas "00" parpadearán, utilice Skip + / Tune + (^) o Saltar- / Sintonizar- (v) Para seleccionar la hora correcta, presione de nuevo el botón Escanear / Reproducir para confirmar.
4. Luego, los dígitos de los últimos dos minutos "00" parpadearán, use Skip + / Tune + (^) o Saltar- / Sintonizar- (v) Para seleccionar el minuto correcto, presione de nuevo el botón Escanear / Reproducir para confirmar.

Escuchar CD o MP3-CD

1. Presione el botón de encendido / apagado para encender la unidad.
2. Presione el botón de función para seleccionar CD, "Cd" aparecerá en la pantalla LCD.
3. Para abrir la puerta del CD levantando el área Abrir / Cerrar cerca de la puerta del CD. Inserte el CD o MP3-CD en el compartimiento del disco con el título hacia arriba y cierre la puerta del CD.
4. La unidad leerá automáticamente el CD o MP3-CD.
5. El número total de pista (CD) o el número total de álbum / pista

(MP3-CD) aparecerá en la pantalla LCD, la unidad comenzará a reproducir desde la primera pista. Use el botón de volumen + (V +) o el botón de volumen + (V +) para ajustar el nivel de volumen deseado

6. Presione el botón Skip + / Tune + (Λ) o Saltar- / Sintonizar- (V) Botón para saltar a la pista anterior o siguiente.
7. Mantenga pulsado Skip + / Tune + (Λ) o Saltar- / Sintonizar- (V) Botón para buscar rápidamente dentro de una pista para localizar un pasaje específico.
8. Presione el botón Álbum / Preset para saltar al siguiente álbum (solo MP3-CD)
9. Durante la reproducción, presione el botón Scan / Play para pausar la reproducción y presione nuevamente para reanudar.
10. Presione el botón Detener para detener la reproducción y el número total de pistas se mostrará nuevamente en la pantalla LCD.
11. Una vez que se hayan reproducido todas las pistas, la unidad se detendrá automáticamente y el número total de pistas también se mostrará en la pantalla LCD.

NOTAS:

No abra el compartimento del CD mientras el disco se está reproduciendo o girando.

Reproducción programada

1. Detenga la reproducción, presione el botón Prog / Mem una vez, “P01” y “PROG” parpadearán en la pantalla LCD.
2. Utilice el botón Album / Preset para seleccionar el álbum deseado (solo MP3-CD) y Skip + / Tune + (Λ) o Saltar- / Sintonizar- (V)

Botón para seleccionar la pista deseada y presione el botón Prog / Mem nuevamente para guardar la pista en "P01"

3. "P02" parpadeará en la pantalla LCD (11).
4. Repita los pasos 2-3 para programar más pistas en el CD o MP3-CD.
5. Después de programar todas las pistas deseadas, presione el botón Scan / Play una vez, la unidad reproducirá las pistas programadas repetidamente. "PROG" se mostrará en la pantalla LCD.

NOTA: La unidad puede programar un máximo de 20 pistas "P01 - P20"

REPETIR 1 / REPETIR ÁLBUM / REPETIR TODO / Reproducción ALEATORIA

1. Durante la reproducción, presione el botón Album / Preset (solo MP3-CD) y Skip + / Tune + (^) o Saltar- / Sintonizar- (v) Botón para seleccionar una pista que desea repetir.
2. Presione el botón MODE una vez, "REP" se mostrará en la pantalla, la unidad reproducirá la pista deseada repetidamente.
3. Presione el botón MODE nuevamente, "REP ALBUM" aparecerá en la pantalla, la unidad reproducirá el álbum deseado repetidamente (sólo MP3-CD).
4. Presione el botón MODE nuevamente, "REP ALL" aparecerá en la pantalla, la unidad reproducirá el CD completo repetidamente.
5. Presione el botón MODE tres veces, "RAN" aparecerá en la pantalla, la unidad reproducirá aleatoriamente todas las pistas del CD de forma continua.

6. Para cancelar todas las configuraciones, presione el botón MODE hasta que todas las palabras anteriores desaparezcan en la pantalla LCD.

Escuchando USB

1. Presione el botón de función para seleccionar USB, "USB" se mostrará en la pantalla LCD.
2. Inserte su USB con música MP3 en el puerto USB en la parte frontal de la unidad.
3. El número total del álbum y el número total del archivo MP3 se mostrarán en la pantalla LCD, la unidad comenzará automáticamente a reproducir el 1^{er} archivo en el USB, el tiempo de reproducción se mostrará en la pantalla LCD.
4. Use el botón de volumen + (V +) o el botón de volumen - (V -) para ajustar el nivel de volumen deseado
5. Presione el botón Skip + / Tune + (∧) o Saltar- / Sintonizar- (∨) Botón para saltar al archivo MP3 anterior o siguiente.
6. Mantenga pulsado Skip + / Tune + (∧) o Saltar- / Sintonizar- (∨) Botón para buscar rápidamente dentro de un archivo MP3 para localizar un pasaje específico.
7. Durante la reproducción USB, presione el botón Escanear / Reproducir para pausar la reproducción y presione nuevamente para reanudar la reproducción. Presione el
8. Botón STOP para detener la reproducción del USB.
9. También puede programar la reproducción del archivo MP3, simplemente siga los mismos procedimientos que **"Reproducción programada"** en la sección de CD.

Uso de la función Bluetooth

1. Presione el botón de función para seleccionar Bluetooth, "BT" aparecerá en la pantalla LCD.
2. Encienda la función Bluetooth de su dispositivo Bluetooth, por ejemplo, teléfono móvil o tableta.
3. Habilite la función de búsqueda o escaneo de su dispositivo para encontrar "PCD-31"
4. Seleccione "PCD-31" para emparejar la unidad con su dispositivo Bluetooth y se puede escuchar un sonido "Beep" después de un emparejamiento exitoso
5. Después de emparejar con éxito, puede seleccionar el archivo de música en su dispositivo Bluetooth para reproducir la música de forma inalámbrica con la unidad.
6. Utilice el botón de volumen + (V +) o el botón de volumen + (V +) para ajustar el nivel de volumen deseado

Conexión con otros dispositivos de audio externos

Puede disfrutar de la música de cualquier dispositivo de audio externo (con un Conector estéreo de 3,5 mm) a través del equipo.

1. Inserte un cable de audio (no incluido) con un enchufe de 3,5 mm en cada extremo en el conector AURICULARES o en el conector LINE OUT de su reproductor MP3 o computadora, y el otro y en el conector AUX-IN del equipo.
2. Presione el botón de función para seleccionar AUX (entrada

auxiliar) (AUX" aparecerá en la pantalla LCD.

Encienda su reproductor MP3 o computadora, use el botón VOLUME + (V +) o el botón VOLUME + (V +) para ajustar al nivel de volumen deseado

Escuchar la radio FM

1. Presione el botón de función para seleccionar la radio FM, "rad" mostrar en la pantalla LCD.
2. Mantenga presionado el botón Scan / Play, la unidad buscará todas las estaciones de radio FM disponibles y las almacenará automáticamente en la memoria preestablecida. La unidad puede almacenar un máximo de 20 estaciones de radio "P01 - P20". La unidad recibirá automáticamente la estación de posición P01. Puede utilizar el botón Álbum / Preestablecido para escuchar la emisora almacenada que desee.
3. Cuando escuche cualquier estación de radio, también puede mantener presionado Skip + / Tune + (^) o Saltar- / Sintonizar- (v) Botó para buscar hacia arriba o hacia abajo la otra emisora que desee.
4. También puede ajustar la unidad presionando ligeramente el botón Skip + / Tune + (^) o Saltar- / Sintonizar- (v) Botón hasta la mejor y más clara recepción de señal de radio.
5. Utilice el botón de volumen + (V +) o el botón de volumen + (V +) para ajustar el nivel de volumen deseado

Para obtener la mejor recepción de FM, extienda completamente la antena de FM. Evite la proximidad a los altavoces y otros aparatos eléctricos.

Solución de problemas

El CD o MP3-CD no se reproduce

- (1) Compruebe que está en modo CD. Si aún no estás en Modo de CD, presione el botón de Encendido para seleccionar el estado de función, luego presione el botón de Modo para seleccionar el modo de CD.
- (2) Cuando la unidad está en modo CD, puede ver el número total de las pistas, presione el botón REPRODUCIR / PAUSA para reproducir el disco CD.
- (3) Saque el CD y compruebe que no esté marcado o rallado. Los CD dañados no se pueden reproducir en el boombox de CD o pueden saltar o no girar correctamente en el compartimiento de CD.
- (4) Compruebe que está utilizando un CD de audio original. y no una copia. A menudo, los CD copiados no se reproducen.

Los botones de modo no responden.

- (1) Compruebe que la toma de corriente de la pared esté encendida.
- (2) Compruebe que el enchufe del cable de alimentación esté insertado en la toma de CA de la unidad por completo.
- (3) Compruebe que está intentando utilizar los botones de función para el modo en el que se encuentra.
- (4) Si está utilizando pilas, es posible que estén agotadas y necesita ser reemplazado.
- (5) Si está utilizando la red eléctrica, desenchufe el enchufe de la red la red eléctrica. Deje el boombox durante 3 minutos y luego vuelva a conectar la alimentación.

La recepción de radio es deficiente.

- (1) Compruebe que ha extendido la antena de radio de cable en una posición vertical.
- (2) Presione el botón SCAN o el botón TUN +/- para sintonizar la frecuencia.
- (3) Compruebe que no haya otros aparatos eléctricos a 1 metro de su boombox, lo que puede estar causando interferencias.
- (4) Intente mover su boombox a otra ubicación.

Retirar un CD o MP3-CD

- (1) Levante la tapa del compartimento de CD en el borde frontal, donde hay un hueco.
- (2) Ponga su pulgar en el eje central y coloque sus dedos debajo del borde exterior del CD o MP3-CD y levante y extraiga el disco del compartimento.
- (3) Cierre la tapa del compartimento de CD.

Cuidado de CD o MP3-CD

- (1) NO toque el lado de reproducción del CD.
- (2) NO coloque papel, cinta adhesiva ni ningún otro material en el lector
- (3) Las huellas dactilares y el polvo en el disco causarán sonido deterioro. Limpie el disco desde el centro hacia afuera con un paño suave. Mantenga siempre limpio el disco.
- (4) Si el polvo o las marcas no se pueden eliminar con un paño suave, Limpie el disco ligeramente con un paño suave ligeramente humedecido y luego límpielo con un paño suave y seco.
- (5) NO use ningún tipo de solvente, disponible comercialmente

limpiadores o espray antiestático para vinilo, ya que puede dañar el disco.

(6)

(7) NO guarde los discos en lugares expuestos a la luz solar directa o cerca de una fuente de calor.

(8) NO guarde los discos en un lugar expuesto a la humedad o al polvo, como un baño o cerca de un humidificador.

(9) Guarde siempre los discos verticalmente en una caja, apilando o colocar objetos sobre los discos puede causar deformaciones.

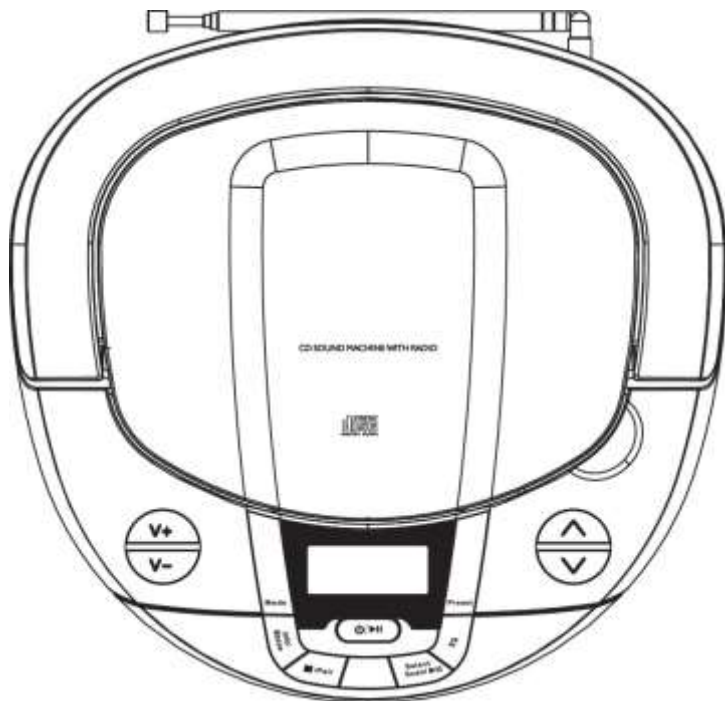
<http://srv.tremmen.com/public/manual/PCD31.pdf>



BSL

PCD-31

Portable MP3/CD/USB Boombox with Radio and Bluetooth function



WARNINGS AND NOTICES

To reduce the risk of fire and electric shock, do not expose this product to rain or moisture.

Do not disassemble the case (or rear panel) of the unit. Use only qualified personnel for repairs.

Do not connect the plug to extension cords unless the plug contacts are fully inserted and protected. Insert the plug fully into the socket by holding the insulated side without touching the prongs.



This lightning bolt symbol, within an equilateral triangle, alerts the user to the presence of unusual “dangerous voltage” within the appliance's casing, which may constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation mark inside an equilateral triangle alerts the user to the need to consult the manual for an important instruction on a maintenance operation that must be carried out on the appliance.



CAUTION: RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT OPEN UNIT

CLASS 1 LASER PRODUCT



This symbol warns you of the danger of low-intensity LASER radiation inside. The unit has a device that prevents the laser from operating when the lid is open, in order to avoid damage to the eyes in the event that the laser beam hits

directly on the retina.



This symbol indicates that the product incorporates double insulation.

1. Please read this manual carefully.
2. Do not lose this manual as you may need it for future reference.
3. Heed all warnings in this manual.
4. Follow all instructions detailed here.
5. Do not use this appliance near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Protect cables from possible damage, paying particular attention to plugs and connection points to appliances.
8. Place the unit on a stable surface, never on another appliance.
9. Do not place the unit on an unstable object. It could fall causing serious damage to the unit or people.
10. Do not place the unit near or on top of a heat source such as heaters, stoves, radiators, amplifiers, etc. Also do not expose the unit to direct sunlight, as it may overheat.
11. Never place heavy objects on top of the unit.
12. Unplug the appliance during lightning storms or when it will not be used for a long period of time.
13. Install the unit in a stable and ventilated place. Make sure the ventilation openings are not covered. Otherwise the unit may overheat and operate abnormally.
14. **BE CAREFUL WITH THE USE OF BATTERIES:** Dispose of batteries by placing them in a local recycling container. Do not throw them in the normal trash. Respect the legal regulations of your locality applied in this regard. Respect the marked polarity. Remove the batteries if you will not use the unit for a long time. Do not mix new and used batteries or mix different types, such as

alkaline with normal. Do not throw them into fire or subject them to excessive heat or pressure as there is a risk of explosion.

15. Do not crush the power cord.
16. Disconnect the power cord from the electrical outlet when the unit is not going to be used, or during storms.
17. POWER CABLE:
18. The power cord serves as the main disconnect system, please keep it accessible to disconnect when the unit is not in use.
19. If you notice that the power cord is damaged, unplug the unit and replace the cord immediately with a new one. It may cause electric shock or short circuit.
20. Make sure the voltage of your power supplier is the same as that indicated on the back of this unit.
21. This unit includes a Microprocessor which may be affected by electrostatic discharge. If you observe a malfunction of the controls or the “Display” , disconnect the unit from the power, and reconnect after a few seconds.
22. Do not continue using this unit if you have doubts about its normal use, or if you notice that it is damaged or if liquids or objects have fallen into it.
23. Do not place objects containing water (glasses, vases,) on the unit, it may cause irreparable damage if water enters the unit through any slot.
24. It is normal for the unit case to be hot at some point after long time operation. Leave enough space around for ventilation.

NOTE:The CD cover has a shock absorber to prevent it from closing or

abrupt opening. Please allow closing and opening to occur slowly.

Manual

POWER SUPPLY

USING AC

Before use, verify that the rated voltage of your unit matches your local voltage.

Note: The plug is used as a disconnect device.

The disconnect device must remain easily operable. USING BATTERIES

Disconnect the AC power cord from the AC input of the unit. The cable automatically cuts off battery power while connected.

When the volume decreases or the sound becomes distorted, replace all batteries with new ones.

Insert 6 1.5V batteries (R14/UM2/C).

Attention should be paid to the environmental aspects of battery disposal. Batteries should not be exposed to excessive heat, such as sunlight, fire or the like.

¡CAUTION ! The apparatus should not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the apparatus.

TECHNICAL SPECIFICATION

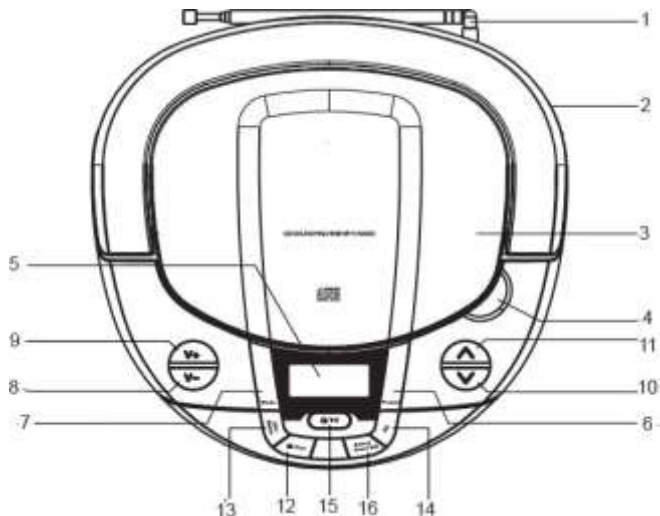
FM: 88-108MHz

Power source: AC 100-240V ~ 50/60Hz, DC: 9V

Dimensions: 22x21.2x10 CM

Weight: 1.06 KGS

LOCATION OF CONTROLS



Controls:

1. FM antenna
2. AUX-IN connector
3. CD compartment
4. CD Open/Close
5. LCD screen
6. Mode button
7. Function button (FM/CD/USB/AUX)
8. Volume- (V-) button
9. Volume + (V +) button
10. Skip- / Tune- (V)Button
11. Skip + / Tune+to(r^)Button
12. STOP button
13. Album/Preset Button
14. Prog/Mem Button
15. On/Off Button
16. Scan/Play Button

Introduction (setting the clock)

1. Insert the main plug into a main power outlet, the unit will go into standby mode, "00:00" will be displayed on the LCD screen.
2. Press and hold the Scan/Play button, use Skip+/Tune+ (∧) or Skip-/Tune- (∨) To select 24H or 12H clock format, press the Scan/Play button again to confirm.
3. The first digits of the two hours "00" will flash, use Skip + / Tune + (∧) or Skip- / Tune - (∨) To select the correct time, press the Scan / Play button again to confirm.
4. Then the last two minute digits "00" will flash, use Skip+/Tune+(∧) or Skip-/Tune-(∨) To select the correct minute, press the Scan/Play button again to confirm.

Listen to CD or MP3-CD

1. Press the on/off button to turn on the unit.
2. Press the function button to select CD, "Cd" will appear on the LCD screen.
3. To open the CD door by lifting the Open/Close area near the CD door.
Insert the CD or MP3-CD into the disc compartment with the title facing up and close the CD door.
4. The unit will automatically read the CD or MP3-CD.
5. The total track number (CD) or the total album/track number

(MP3-CD) will appear on the LCD screen, the unit will start playing from the first track. Use the Volume + (V+) button or Volume - (V-) button to adjust the desired volume level

6. Press the Skip+/Tune+ (Λ) button or Skip-/Tune- (∇) button to skip to the previous or next track.

7. Press and hold Skip + / Tune + (Λ) or Skip- / Tune- (∇)

Button to quickly search within a track to locate a specific passage.

8. Press the Album / Preset button to skip to the next album (MP3-CD only)

9. During playback, press the Scan/Play button to pause playback.
playback and press again to resume.

10. Press the Stop button to stop playing and the total number track number will be displayed again on the LCD screen.

11. Once all tracks have been played, the unit will automatically stop and the total number of tracks will also be displayed on the LCD screen.

GRADES:

Do not open the CD compartment while the disc is playing or spinning.

Scheduled playback

1. Stop playback, press Prog/Mem button once, “P01” and “PROG” will flash on LCD screen.

2. Use the Album / Preset button to select the desired album (MP3-CD only) and Skip + / Tune + (Λ) or Skip- / Tune- (∇)

button to select the desired track and press the Prog/Me button again to save the track to "P01"

3. "P02" will flash on the LCD screen (11).
4. Repeat steps 2-3 to program more tracks on the CD or MP3-CD.
5. After programming all the desired tracks, press the Scan/Play button once, the unit will play the programmed tracks repeatedly. "PROG" will be displayed on the LCD screen.

NOTE: The unit can program a maximum of 20 tracks "P01 - P20"

REPEAT 1 / REPEAT ALBUM / REPEAT ALL / RANDOM Play

1. During playback, press the Album/Preset button (MP3-CD only) and Skip+/Tune+ (^) or Skip-/Tune- (v) button to select a track you want to repeat.
2. Press the MODE button once, "REP" will be displayed on the screen, the unit will play the desired track repeatedly.
3. Press the MODE button again, "REP ALBUM" will appear on the screen, the unit will play the desired album repeatedly (MP3-CD only).
4. Press the MODE button again, "REP ALL" will appear on the screen, the unit will play the entire CD repeatedly.
5. Press the MODE button three times, "RAN" will appear on the screen, the unit will randomly play all tracks on the CD continuously.

6. To cancel all settings, press the MODE button until all the above words disappear on the LCD screen.

Listening to USB

1. Press the function button to select USB, "USB" will be displayed on the LCD screen.
2. Insert your USB with MP3 music into the USB port on the front of the unit.
3. The total album number and the total MP3 file number will be displayed on the LCD screen, the unit will automatically start playing on 1st file into the USB, the playing time will be displayed on the LCD screen.
4. Use the Volume + (V+) button or Volume - (V-) button to adjust the desired volume level
5. Press the Skip + / Tune + (∧) button or Skip - / Tune - (∨) button to skip to the previous or next MP3 file.
6. Press and hold Skip + / Tune + (∧) or Skip - / Tune - (∨) Button to quickly search within an MP3 file to locate a specific passage.
7. During USB playback, press the Scan/Play button to pause playback and press again to resume playback. Press the
8. STOP button to stop USB playback.
9. You can also schedule the MP3 file to play, just follow the same procedures as "**Programmed Play**" in the CD section.

Using the Bluetooth function

1. Press the function button to select Bluetooth, "BT" will appear on the LCD screen.
2. Turn on the Bluetooth function of your Bluetooth device, for example, mobile phone or tablet.
3. Enable your device's search or scan function to find "PCD-31"
4. Select "PCD-31" to pair the unit with your Bluetooth device and a "Beep" sound can be heard after successful pairing
5. After pairing successfully, you can select the file music on your Bluetooth device to play the music wirelessly with the unit.
6. Use the volume + button (V +) or the volume - button (V -) to adjust the desired volume level

Connecting with other external audio devices

You can enjoy music from any external audio device (with a 3.5 mm stereo connector) through the equipment.

1. Insert an audio cable (not included) with a 3.5 mm plug on each end into the HEADPHONE jack or LINE OUT jack on your MP3 player or computer, and the other end into the AUX-IN jack on the equipment.
2. Press the function button to select AUX (input

(AUX) will appear on the LCD screen.

Turn on your MP3 player or computer, use the VOLUME+ (V+) button or VOLUME+ (V+) button to adjust to desired volume level

Listen to FM radio

1. Press the function button to select FM radio, "rad" display on the LCD screen.
2. Long press the Scan/Play button, the unit will search for all available FM radio stations and automatically store them in the preset memory.

The unit can store a maximum of 20 radio stations "P01 - P20". The unit will automatically receive station position P01. You can use the Album/Preset button to listen to the stored station you want.

3. When listening to any radio station, you can also press and hold Skip+/Tune+ (Λ) or Skip-/Tune- (V) button to search up or down for the other station you want.
4. You can also adjust the unit by lightly pressing the Skip+/Tune+ (Λ) button or Skip-/Tune- (V) button until the best and clearest radio signal reception.
5. Use the volume + button (V +) or the volume + button (V +) to adjust the desired volume level

For best FM reception, fully extend the FM antenna. Avoid proximity to speakers and other electrical appliances.

Troubleshooting

CD or MP3-CD does not play

- (1) Check that you are in CD mode. If you are not yet in CD mode, press the Power button to select the function status, then press the Mode button to select CD mode.
- (2) When the unit is in CD mode, you can see the total number of the tracks, press the PLAY/PAUSE button to play the CD disc.
- (3) Take out the CD and check that it is not marked or grated. Damaged CDs may not play in the CD boombox or may skip or not spin properly in the CD compartment.
- (4) Check that you are using an original audio CD. and not a copy. Often, ripped CDs do not play.

The mode buttons do not respond.

- (1) Check that the wall outlet is turned on.
- (2) Check that the power cord plug is inserted into the AC socket of the unit completely.
- (3) Check that you are trying to use the function buttons for the mode you are in.
- (4) If you are using batteries, they may be dead and Needs to be replaced.
- (5) If you are using the mains, unplug the mains plug from the mains. Leave the boombox for 3 minutes and then plug the power back in.

Radio reception is poor.

- (1) Check that you have extended the wire radio antenna in a vertical position.
- (2) Press the SCAN button or TUN +/- button to tune the frequency.
- (3) Check that there are no other electrical appliances within 1 meter of your boombox, which may be causing interference.
- (4) Try moving your boombox to another location.

Remove a CD or MP3-CD

- (1) Lift the CD compartment cover on the front edge, where there is a gap.
- (2) Put your thumb on the center axis and place your fingers under the outer edge of the CD or MP3-CD and lift and remove the disk from the bay.
- (3) Close the CD compartment cover.

CD or MP3-CD care

- (1) DO NOT touch the playing side of the CD.
- (2) DO NOT place paper, tape or any other material on the reader
- (3) Fingerprints and dust on the disc will cause sound deterioration.
Wipe the disc from the center outwards with a soft cloth. Always keep the disc clean.
- (4) If dust or marks cannot be removed with a soft cloth,
Wipe the disc lightly with a soft, slightly damp cloth, and then wipe it with a soft, dry cloth.
- (5) DO NOT use any type of solvent, commercially available

vinyl cleaners or anti-static spray, as this may damage the record.

- (6)
- (7) DO NOT store discs in places exposed to direct sunlight or near a heat source.
- (8) DO NOT store discs in a place exposed to moisture or dust, such as a bathroom or near a humidifier.
- (9) Always store discs vertically in a box, stacking or
Placing objects on the discs may cause deformation.

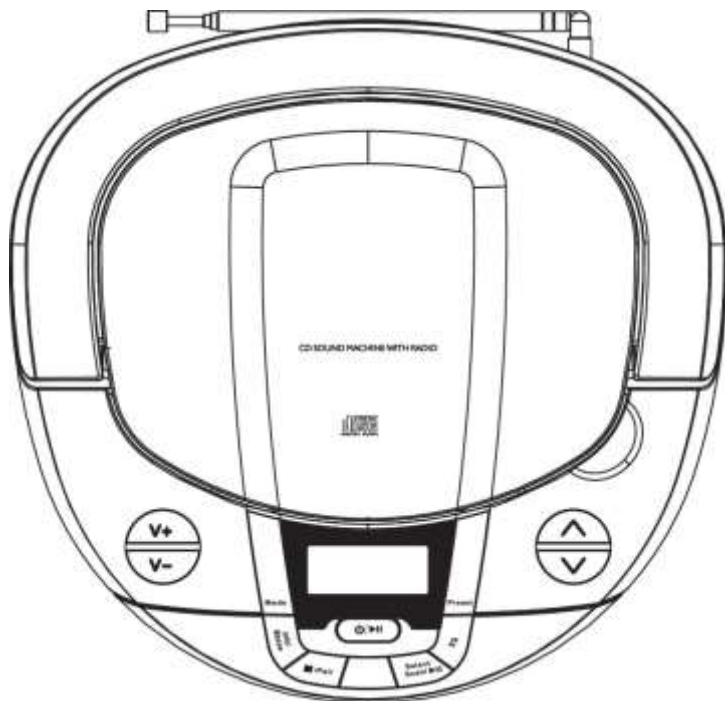
<http://srv.tremmen.com/public/manual/PCD31.pdf>



BSL

PCD-31

Boombox portable MP3/CD/USB avec Fonction radio et Bluetooth



AVERTISSEMENTS ET AVIS

Pour réduire les risques d'incendie et d'électrocution, n'exposez pas ce produit à la pluie ou à l'humidité.

Ne démontez pas le boîtier (ou le panneau arrière) de l'appareil. N'utilisez que du personnel qualifié pour les réparations.

Ne connectez pas la fiche aux rallonges tant que les contacts de la fiche ne sont pas entièrement insérés et protégés. Insérez la fiche à fond dans la prise en saisissant la partie isolée sans toucher les broches.



Ce symbole d'éclair, à l'intérieur d'un triangle équilatéral, avertit l'utilisateur de la présence d'une "tension dangereuse" inhabituelle à l'intérieur de l'enceinte de l'appareil pouvant constituer un risque de choc électrique pour les personnes.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la nécessité de se reporter à la notice pour une consigne importante concernant une opération de maintenance à effectuer sur l'appareil.



**ATTENTION : RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS OUVRIR
L'APPAREIL**

PRODUIT LASER DE CLASSE 1



Ce symbole vous avertit du danger de rayonnement LASER de faible intensité à l'intérieur. L'appareil dispose d'un dispositif qui empêche le laser de fonctionner lorsque le couvercle est ouvert, afin d'éviter des lésions oculaires en cas d'impact du faisceau laser

directement sur la rétine.



Ce symbole indique que le produit intègre une double isolation.

1. Veuillez lire attentivement ce manuel.
2. Ne perdez pas ce manuel car vous pourriez en avoir besoin pour référence future.
3. Tenez compte de tous les avertissements de ce manuel.
4. Suivez toutes les instructions indiquées ici.
5. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
6. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
7. Protégez les câbles contre d'éventuels dommages, en faisant particulièrement attention aux fiches et aux points de connexion avec les appareils.
8. Placez l'appareil sur une surface stable, jamais sur un autre appareil.
9. Ne placez pas l'appareil sur un objet instable. Il pourrait tomber et causer de graves dommages à l'appareil ou aux personnes.
10. Ne placez pas l'appareil à proximité ou au-dessus de sources de chaleur telles que des radiateurs, des poêles, des radiateurs, des amplificateurs, etc. De plus, n'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil car il pourrait surchauffer.
11. Ne placez jamais d'objets lourds sur le dessus de l'appareil.
12. Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
13. Installez l'unité dans un endroit stable et aéré. Assurez-vous que les ouvertures de ventilation ne sont pas couvertes. Sinon, l'appareil risque de surchauffer et de mal fonctionner.
14. **PRÉCAUTIONS LORS DE L'UTILISATION DES PILES :** Jetez les piles en les déposant dans un conteneur de recyclage près de chez vous. Ne les jetez pas à la poubelle normale. Respectez la norme légale de votre localité appliquée à cet égard. Respectez la polarité indiquée. Retirez les piles si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant une longue période. Ne mélangez pas des piles anciennes et neuves ou ne mélangez pas différents types, tels que alcaline avec normal. Ne les jetez pas au feu et ne les soumettez pas à une chaleur ou une pression excessive car il existe un risque d'explosion.

15. N'écrasez pas le cordon d'alimentation.
16. Débranchez le cordon d'alimentation du secteur lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou en cas d'orage.
17. CORDON D'ALIMENTATION :
18. Le cordon d'alimentation sert de système de déconnexion principal, veuillez le garder accessible pour le débrancher lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
19. Si vous remarquez que le cordon d'alimentation est endommagé, débranchez l'appareil et remplacez immédiatement le cordon par un neuf. Cela peut provoquer un choc électrique ou un court-circuit.
20. Assurez-vous que la tension de votre fournisseur d'alimentation est la même que la tension indiquée à l'arrière de cet appareil.
21. Cet appareil comprend un microprocesseur qui peut être affecté par une décharge électrostatique. Si vous constatez un dysfonctionnement des commandes ou de l'“Affichage”, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et rebranchez-le après quelques secondes.
22. Ne continuez pas à utiliser cet appareil si vous avez des doutes quant à son utilisation normale, ou si vous constatez qu'il est endommagé ou si des liquides ou des objets y sont tombés.
23. Ne placez pas d'objets contenant de l'eau (verres, vases) sur l'appareil, cela pourrait causer des dommages irréparables si de l'eau pénètre dans l'appareil par n'importe quelle fente.
24. Il est normal que le boîtier de l'appareil soit chaud à un moment donné après un fonctionnement prolongé. Laissez suffisamment d'espace autour pour la ventilation.

REMARQUE : Le couvercle du CD a un tampon pour empêcher la fermeture ou ouverture brutale. Veuillez permettre la fermeture et l'ouverture de se faire lentement.

Manuel d'instructions

SOURCE DE COURANT

UTILISATION CA

Avant utilisation, vérifiez que la tension nominale de votre appareil correspond à votre tension locale.

Remarque : La fiche est utilisée comme dispositif de déconnexion.

Le dispositif de déconnexion doit rester facilement utilisable.

UTILISATION DE PILES

Débranchez le cordon d'alimentation CA de la prise CA de l'appareil. Le câble coupe automatiquement l'alimentation de la batterie lorsqu'il est connecté.

Lorsque le volume baisse ou que le son est déformé, remplacez toutes les piles par des neuves.

Insérez 6 piles 1,5V (R14 / UM2 / C).

Il convient de prêter attention aux aspects environnementaux de l'élimination des batteries. Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, le feu ou autre.

¡ATTENTION ! L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures et des objets remplis de liquide, tels que des vases, ne doivent pas être placés sur l'appareil.

SPÉCIFICATION TECHNIQUE

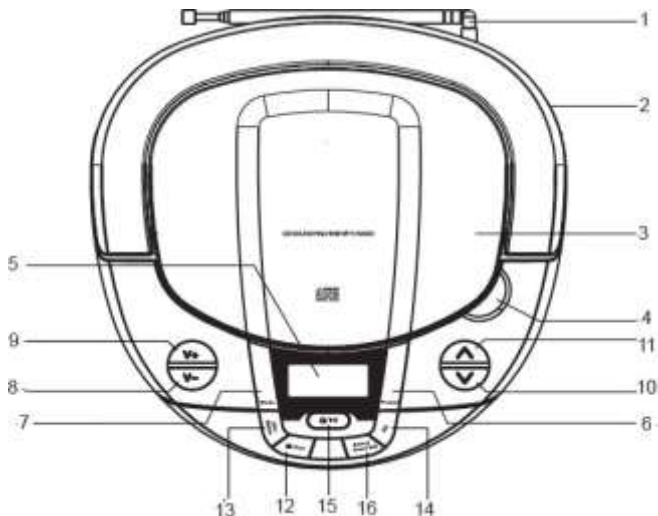
FM: 88-108 MHz

Source d'énergie: AC 100-240V ~ 50 / 60Hz, DC: 9V

Dimensions: 22x21.2x10 CM

Masse: 1.06 KGS

COMMANDES DE LOCALISATION



Contrôles:

1. Antenne FM
2. Connecteur AUX IN
3. Compartiment CD
4. CD ouvert/fermé
5. Écran LCD
6. Bouton Mode
7. Bouton de fonction (FM/CD/USB/AUX)
8. Bouton de volume- (V-)
9. Bouton de volume + (V +)
10. Bouton Skip-/Tune- (v)
11. Bouton Skip + / Tune + (^)
12. Bouton STOP
13. Bouton Album / Préréglage
14. Bouton programme/mémoire
15. Bouton marche/arrêt
16. Bouton de numérisation/lecture

Introduction (réglage de l'horloge)

1. Insérez la fiche principale dans une prise de courant principale, l'appareil passera en mode veille, "00:00" s'affichera sur l'écran LCD.
2. Appuyez longuement sur le bouton Scan/Play, utilisez Skip +/Tune+(^) ou Skip-/Tune-(v) pour sélectionner le format d'horloge 24H ou 12H, appuyez à nouveau sur le bouton Scan/Play pour confirmer.
3. Les deux premiers chiffres de l'heure "00" clignoteront, utilisez Skip + / Tune + (^) ou Skip- / Tune- (v) pour sélectionner l'heure correcte, appuyez à nouveau sur le bouton Scan / Play pour confirmer.
4. Ensuite, les deux derniers chiffres des minutes "00" clignoteront, utilisez Skip + / Tune + (^) ou Skip- / Tune- (v) pour sélectionner la minute correcte, appuyez à nouveau sur le bouton Scan / Play pour confirmer.

Écouter un CD ou un CD MP3

1. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer l'appareil.
2. Appuyez sur le bouton de fonction pour sélectionner CD, "Cd" apparaîtra sur l'écran LCD.
3. Pour ouvrir la porte du CD en soulevant la zone d'ouverture/fermeture près de la porte du CD. Insérez le CD ou le CD MP3 dans le compartiment du disque avec le titre vers le haut et fermez la porte du CD.
4. Le lecteur lit automatiquement le CD ou le CD MP3.
5. Le nombre total de pistes (CD) ou le nombre total d'albums/pistes

(MP3-CD) apparaîtra sur l'écran LCD, l'appareil commencera la lecture à partir de la première piste. Utilisez le bouton volume + (V +) ou le bouton volume + (V +) pour régler le niveau de volume souhaité

6. Appuyez sur le bouton Skip + / Tune + (^) ou Skip- / Tune- (v) pour passer à la piste précédente ou suivante.

7. Maintenez enfoncé Skip + / Tune + (^) ou Skip- / Tune- (v) Bouton permettant de rechercher rapidement dans une piste pour localiser un passage spécifique.

8. Appuyez sur le bouton Album/Preset pour passer à l'album suivant (CD MP3 uniquement)

9. Pendant la lecture, appuyez sur le bouton Scan / Play pour mettre la lecture en pause et appuyez à nouveau pour reprendre.

10. Appuyez sur le bouton Stop pour arrêter la lecture et le nombre total de pistes s'affichera à nouveau sur l'écran LCD.

11. Une fois que toutes les pistes ont été lues, l'appareil s'arrête automatiquement et le nombre total de pistes s'affiche également sur l'écran LCD.

CLASSES : N'ouvrez pas le compartiment CD pendant la lecture ou la rotation du disque.

jeu programmé

1. Arrêtez la lecture, appuyez une fois sur le bouton Prog/Mem une fois, "P01" et "PROG" clignoteront sur l'écran LCD.

2. Utilisez le bouton Album / Preset pour sélectionner l'album

(CD MP3 uniquement) et Skip + / Tune + (^) ou Skip- / Tune- (v) pour sélectionner la piste souhaitée et appuyez à nouveau sur la touche Prog/Mem pour enregistrer la piste dans "P01"

3. "P02" clignotera sur l'écran LCD (11).
4. Répétez les étapes 2-3 pour programmer plus de pistes sur CD ou CD MP3.
5. CD ou CD MP3.
6. Après avoir programmé toutes les pistes souhaitées, appuyez une fois sur le bouton Scan/Play, l'appareil lira les pistes programmées à plusieurs reprises. "PROG" s'affichera sur l'écran LCD.

REMARQUE : L'appareil peut programmer un maximum de 20 pistes "P01 - P20"

REPEAT 1 / REPEAT ALBUM / REPEAT ALL / RANDOM Play

1. Pendant la lecture, appuyez sur le bouton Album / Preset (uniquement MP3-CD) et Skip + / Tune + (^) ou Skip- / Tune- (v) pour sélectionner une piste que vous souhaitez répéter.
2. Appuyez une fois sur le bouton MODE, "REP" s'affichera sur l'écran, l'appareil lit la piste souhaitée de façon répétée.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton MODE, "REP ALBUM" apparaîtra à l'écran, l'appareil lira l'album souhaité de manière répétée (MP3-CD uniquement).
4. Appuyez à nouveau sur le bouton MODE, "REP ALL" apparaîtra sur l'écran, l'appareil lira le CD entier à plusieurs reprises.
5. Appuyez trois fois sur le bouton MODE, "RAN" apparaîtra à l'écran, l'appareil lira de manière aléatoire toutes les pistes du CD en continu.

6. Pour annuler tous les réglages, appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que tous les mots ci-dessus disparaissent de l'écran LCD.

écoute USB

1. Appuyez sur le bouton de fonction pour sélectionner USB, "USB" s'affichera sur l'écran LCD.
2. Insérez votre clé USB contenant de la musique MP3 dans le port USB à l'avant de l'appareil.
3. Le nombre total d'albums et le nombre total de fichiers MP3 seront affichés sur l'écran LCD, l'appareil commencera automatiquement à lire le 1er fichier dans l'USB, le temps de lecture sera affiché sur l'écran LCD.
4. Utilisez le bouton volume + (V +) ou le bouton volume - (V -) pour régler le niveau de volume souhaité
5. Appuyez sur le bouton Skip + / Tune + (^) ou Skip- / Tune- (v) pour passer au fichier MP3 précédent ou suivant.
6. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Skip + / Tune + (^) ou Skip- / Tune- (v) pour effectuer une recherche rapide dans un fichier MP3 afin de localiser un passage spécifique.
7. Pendant la lecture USB, appuyez sur le bouton Scan/Play pour mettre la lecture en pause et appuyez à nouveau pour reprendre la lecture. appuyez sur la
8. Bouton d'arrêt pour arrêter la lecture USB.
9. Vous pouvez également programmer la lecture du fichier MP3, suivez simplement les mêmes procédures que "Schedule Play" dans la section CD.

Utilisation de la fonction Bluetooth

1. Appuyez sur le bouton de fonction pour sélectionner Bluetooth, "BT" apparaîtra sur l'écran LCD.
2. Activez la fonction Bluetooth de votre appareil Bluetooth, par exemple, un téléphone portable ou une tablette.
3. Activez la fonction de recherche ou de numérisation de votre appareil pour trouver "PCD-31"
4. Sélectionnez « PCD-31 » pour jumeler l'appareil avec votre appareil Bluetooth et un son « bip » peut être entendu après un jumelage réussi.
5. Une fois le jumelage réussi, vous pouvez sélectionner le fichier musical sur votre appareil Bluetooth pour lire la musique sans fil avec l'appareil.
6. Utilisez le bouton volume + (V +) ou le bouton volume + (V+) pour régler le niveau de volume souhaité

Connexion avec d'autres appareils audio externes

Vous pouvez profiter de la musique de n'importe quel appareil audio externe (avec une prise stéréo 3,5 mm) via votre ordinateur.

1. Insérez un câble audio (non inclus) avec une fiche de 3,5 mm à chaque extrémité dans la prise CASQUE ou le LINE OUT de votre lecteur MP3 ou ordinateur, et l'autre dans le connecteur AUX-IN de l'équipement.
2. Appuyez sur le bouton de fonction pour sélectionner AUX (entrée

(AUX" s'affiche sur l'écran LCD.

Allumez votre lecteur MP3 ou votre ordinateur, utilisez le bouton VOLUME + (V+) ou le bouton VOLUME + (V+) pour régler le niveau de volume souhaité

écouter la radio fm

1. Appuyez sur le bouton de fonction pour sélectionner la radio FM, "rad" s'affiche sur l'écran LCD.
2. Appuyez longuement sur le bouton Scan/Play, l'appareil recherchera toutes les stations de radio FM disponibles et les stockera automatiquement dans la mémoire préréglée. L'appareil peut stocker un maximum de 20 stations de radio "P01 - P20". L'appareil recevra automatiquement la position de la station P01. Vous pouvez utiliser le bouton Album / Preset pour écouter la station mémorisée que vous souhaitez.
3. Lorsque vous écoutez une station de radio, vous pouvez également appuyer et maintenir le bouton Skip + / Tune + (^) ou Skip- / Tune- (v) pour rechercher vers le haut ou vers le bas jusqu'à l'autre station souhaitée.
4. Vous pouvez également régler l'appareil en appuyant légèrement sur le bouton Skip + / Tune + (^) ou Skip- / Tune- (v) jusqu'à la meilleure et la plus claire réception du signal radio.
5. Utilisez le bouton volume + (V +) ou le bouton volume + (V +) pour régler le niveau de volume souhaité Pour une meilleure réception FM, déployez complètement l'antenne FM. Évitez la proximité des haut-parleurs et autres appareils électriques.

Solution de problèmes

Le CD ou le CD MP3 ne joue pas

- (1) Vérifiez qu'il est en mode CD. Si vous n'êtes pas encore dans Mode CD, appuyez sur le bouton d'alimentation pour sélectionner l'état de la fonction, puis appuyez sur le bouton Mode pour sélectionner le mode CD.
- (2) Lorsque l'appareil est en mode CD, vous pouvez voir le nombre total pistes, appuyez sur la touche PLAY/PAUSE pour lire le disque CD.
- (3) Sortez le CD et vérifiez qu'il n'est pas marqué ou râpé. Les CD endommagés peuvent ne pas être lus dans le boombox CD ou peuvent sauter ou ne pas tourner correctement dans le compartiment CD.
- (4) Vérifiez que vous utilisez un CD audio original. et non une copie. Les CD extraits ne sont souvent pas lus.

Les boutons de mode ne répondent pas.

- (1) Vérifiez que la prise murale est allumée.
- (2) Vérifiez que la fiche du cordon d'alimentation est complètement insérée dans la prise secteur de l'appareil.
- (3) Vérifiez que vous essayez d'utiliser les boutons de fonction pour le mode dans lequel vous vous trouvez.
- (4) Si vous utilisez des piles, elles peuvent être mortes et Doit être remplacé.
- (5) Si vous utilisez l'alimentation secteur, débranchez la fiche secteur de la prise secteur. Laissez le boombox pendant 3 minutes, puis rallumez-le.

La réception radio est mauvaise.

- (1) Vérifiez que vous avez étendu l'antenne radio filaire en position verticale.
- (2) Appuyez sur le bouton SCAN ou sur le bouton TUN +/- pour syntoniser la station de radio.
- (3) Vérifiez qu'il n'y a pas d'autres appareils électriques à 1 mètre de votre boombox, qui pourraient causer des interférences.
- (4) Essayez de déplacer votre boombox vers un autre emplacement.

Retirer un CD ou un CD MP3

- (1) Soulevez le couvercle du compartiment CD sur le bord avant, là où se trouve un renforcement.
- (2) Placez votre pouce sur l'axe central et placez vos doigts sous le bord extérieur du CD ou du CD MP3 et soulevez le disque hors du compartiment. (3) Fermez le couvercle du compartiment CD.

Entretien des CD ou CD MP3

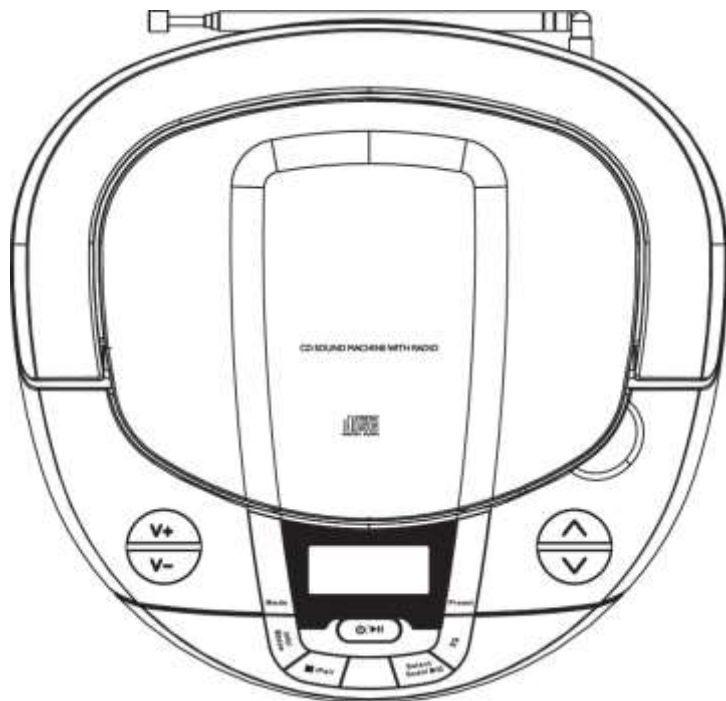
- (1) NE touchez PAS la face de lecture du CD.
- (2) NE placez PAS de papier, de ruban adhésif ou tout autre matériau sur le lecteur
- (3) Les empreintes digitales et la poussière sur le disque entraîneront une détérioration du son. Essuyez le disque du centre vers l'extérieur avec un chiffon doux. Gardez toujours le disque propre.
- (4) Si la poussière ou les marques ne peuvent pas être enlevées avec un chiffon doux, essuyez légèrement le disque avec un chiffon doux légèrement humide, puis essuyez-le avec un chiffon doux et sec.

- (5) NO use ningún tipo de solvente, disponible comercialmente
- (6) limpiadores o espray antiestático para vinilo, ya que puede dañar el disco.
- (7) NO guarde los discos en lugares expuestos a la luz solar directa o cerca de una fuente de calor.
- (8) NO guarde los discos en un lugar expuesto a la humedad o al polvo, como un baño o cerca de un humidificador.
- (9) Guarde siempre los discos verticalmente en una caja, apilando o colocar objetos sobre los discos puede causar deformaciones.

BSL

PCD-31

Tragbare MP3/CD/USB-Boombox mit Radio- und Bluetooth-Funktion



WARNUNGEN UND HINWEISE

Um die Gefahr von Bränden und Stromschlägen zu verringern, setzen Sie dieses Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

Zerlegen Sie nicht das Gehäuse (oder die Rückseite) des Geräts. Setzen Sie für Reparaturen nur qualifiziertes Personal ein.

Schließen Sie den Stecker nicht an Verlängerungskabel an, es sei denn, die Steckerkontakte sind vollständig eingesteckt und geschützt. Stecken Sie den Stecker vollständig in die Steckdose, indem Sie die isolierte Seite festhalten, ohne die Zinken zu berühren.



Dieses Blitzsymbol in einem gleichseitigen Dreieck macht den Benutzer auf das Vorhandensein ungewöhnlicher „gefährlicher Spannung“ im Gehäuse des Geräts aufmerksam, die die Gefahr eines Stromschlags für Personen darstellen kann.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck macht den Benutzer darauf aufmerksam, dass er im Handbuch nach wichtigen Anweisungen zu Wartungsarbeiten suchen muss, die am Gerät durchgeführt werden müssen.



VORSICHT: GEFAHR EINES STROMSCHLAGS. ÖFFNEN SIE DAS GERÄT NICHT

LASERPRODUKT DER KLASSE 1



Dieses Symbol warnt Sie vor der Gefahr von LASERstrahlung geringer Intensität im Inneren. Das Gerät verfügt über eine Vorrichtung, die den Betrieb des Lasers bei geöffnetem Deckel verhindert. Vermeiden Sie Augenschäden bei Auftreffen des Laserstrahls.

direkt auf der Netzhaut.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt über eine doppelte Isolierung verfügt.

1. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch.
2. Verlieren Sie dieses Handbuch nicht, da Sie es möglicherweise zum späteren Nachschlagen benötigen.
- 3. Beachten Sie alle Warnungen in diesem Handbuch.**
- 4. Befolgen Sie alle hier aufgeführten Anweisungen.**
5. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- 6. Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.**
7. Schützen Sie die Kabel vor möglichen Beschädigungen und achten Sie dabei besonders auf Stecker und Verbindungspunkte zu Geräten.
8. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile Oberfläche, niemals auf ein anderes Gerät.
9. Stellen Sie das Gerät nicht auf einen instabilen Gegenstand. Es könnte herunterfallen und schwere Schäden am Gerät oder an Personen verursachen.
10. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe oder auf einer Wärmequelle wie Heizungen, Öfen, Heizkörpern, Verstärkern usw. auf. Setzen Sie das Gerät außerdem keiner direkten Sonneneinstrahlung aus, da es sonst überhitzen kann.
11. Stellen Sie niemals schwere Gegenstände auf das Gerät.
- 12. Trennen Sie das Gerät während eines Gewitters oder wenn es längere Zeit nicht benutzt wird vom Netz.**
13. Installieren Sie das Gerät an einem stabilen und belüfteten Ort. Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen nicht abgedeckt sind. Andernfalls könnte das Gerät beschädigt werden **Überhitzung und abnormaler Betrieb.**
14. Seien Sie vorsichtig bei der Verwendung von Batterien: Entsorgen Sie Batterien, indem Sie sie in einen örtlichen Recyclingbehälter geben. Werfen Sie sie nicht in den normalen Müll. Beachten Sie die diesbezüglichen gesetzlichen Bestimmungen Ihres Ortes. Beachten Sie die gekennzeichnete Polarität. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen. Mischen Sie keine neuen und gebrauchten Batterien oder verschiedene Typen, wie z

alkalisch mit normal. Werfen Sie sie nicht ins Feuer und setzen Sie sie keiner übermäßigen Hitze oder übermäßigem Druck aus, da Explosionsgefahr besteht.

15. Quetschen Sie das Netzkabel nicht.

16. Trennen Sie das Netzkabel von der Steckdose, wenn das Gerät nicht verwendet wird oder bei Gewitter.

17. STROMKABEL:

18. Das Netzkabel dient als Haupttrennsystem. Halten Sie es zum Trennen bereit, wenn das Gerät nicht verwendet wird.

19. Wenn Sie feststellen, dass das Netzkabel beschädigt ist, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und ersetzen Sie das Kabel sofort durch ein neues. Es kann zu Stromschlägen oder Kurzschlüssen kommen.

20. Stellen Sie sicher, dass die Spannung Ihres Stromversorgers mit der auf der Rückseite dieses Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.

21. Dieses Gerät enthält einen Mikroprozessor, der durch elektrostatische Entladung beeinträchtigt werden kann. Wenn Sie eine Fehlfunktion der Bedienelemente oder des „Displays“ feststellen, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und schließen Sie es nach einigen Sekunden wieder an.

22. Benutzen Sie dieses Gerät nicht weiter, wenn Sie Zweifel an seiner normalen Verwendung haben oder wenn Sie bemerken, dass es beschädigt ist oder wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände hineingefallen sind.

23. Stellen Sie keine Gegenstände, die Wasser enthalten (Gläser, Vasen usw.), auf das Gerät. Es kann zu irreparablen Schäden kommen, wenn Wasser durch einen Schlitz in das Gerät eindringt.

24. Es ist normal, dass das Gehäuse des Geräts nach längerem Betrieb irgendwann heiß wird. Lassen Sie rundherum ausreichend Platz für die Belüftung.

NOTIZ:Die CD-Hülle verfügt über einen Stoßdämpfer, der ein Schließen bzw. Schließen verhindert

abruptes Öffnen. Bitte lassen Sie das Schließen und Öffnen langsam erfolgen.

Handbuch

STROMVERSORGUNG MIT AC

Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass die Nennspannung Ihres Geräts mit der örtlichen Spannung übereinstimmt.

Hinweis: Der Stecker dient als Trennvorrichtung.

Die Trennvorrichtung muss leicht bedienbar bleiben. VERWENDUNG VON BATTERIEN

Trennen Sie das Netzkabel vom Wechselstromeingang des Geräts. Das Kabel unterbricht automatisch die Batterieleistung, während es angeschlossen ist.

Wenn die Lautstärke abnimmt oder der Ton verzerrt ist, ersetzen Sie alle Batterien durch neue.

Legen Sie 6 1,5-V-Batterien (R14/UM2/C) ein.

Bei der Batterieentsorgung sollte auf die Umweltaspekte geachtet werden. Batterien sollten keiner übermäßigen Hitze wie Sonnenlicht, Feuer oder Ähnlichem ausgesetzt werden.

¡VORSICHT ! Das Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie Vasen auf das Gerät gestellt werden.

TECHNISCHE SPEZIFIKATION

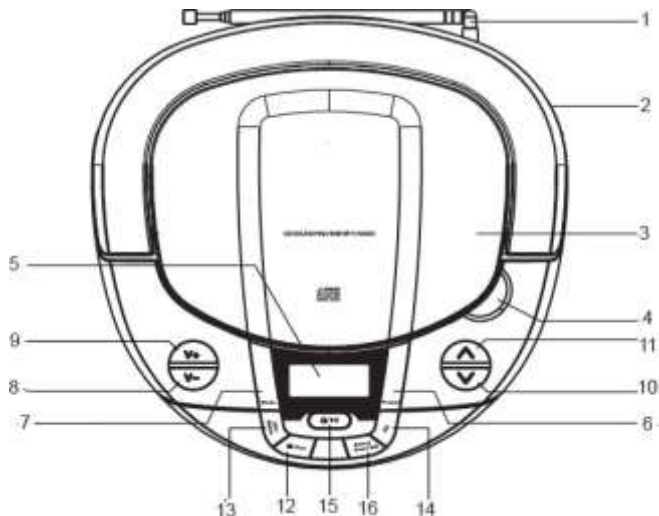
UKW: 88-108 MHz

Stromquelle: Wechselstrom 100–240 V ~ 50/60 Hz, Gleichstrom: 9

V. Abmessungen: 22 x 21,2 x 10 cm

Gewicht: 1,06 kg

POSITION DER BEDIENELEMENTE



Kontrollen:

1. UKW-Antenne
2. AUX-IN-Anschluss
3. CD-Fach
4. Öffnen/Schließen der CD
5. LCD-Bildschirm
6. Modustaste
7. Funktionstaste (FM/CD/USB/AUX)
8. Lautstärketaste (V).
9. Lautstärke + (V +)-Taste
10. Skip-/Tune- (V)Taste
11. Überspringen + / Tune+to(r^)^Taste
12. STOP-Taste
13. Album-/Preset-Taste
14. Prog/Mem-Taste
15. Ein-/Aus-Taste
16. Scan-/Play-Taste

Einführung (Uhr stellen)

1. Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose, das Gerät geht in den Standby-Modus, auf dem LCD-Bildschirm wird „00:00 “ angezeigt.
2. Halten Sie die Scan/Play-Taste gedrückt und verwenden Sie Skip+/Tune+ (∧) oder Skip-/Tune- (∨). Um das 24-Stunden- oder 12-Stunden-Uhrformat auszuwählen, drücken Sie zur Bestätigung erneut die Scan/Play-Taste.
3. Die ersten Ziffern der beiden Stunden „00 “ blinken. Verwenden Sie Skip + / Tune + (∧) oder Skip- / Tune - (∨). Um die richtige Zeit auszuwählen, drücken Sie zur Bestätigung erneut die Scan-/Play-Taste.
4. Dann blinken die letzten beiden Minutenziffern „00 “. Verwenden Sie Skip+/Tune+(∧) oder Skip-/Tune-(∨). Um die richtige Minute auszuwählen, drücken Sie zur Bestätigung erneut die Scan/Play-Taste.

Hören Sie sich eine CD oder MP3-CD an

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten.
2. Drücken Sie die Funktionstaste, um CD auszuwählen. „Cd “ erscheint auf dem LCD-Bildschirm.
3. Zum Öffnen der CD-Klappe heben Sie den Öffnungs-/Schließbereich neben der CD-Klappe an. Legen Sie die CD oder MP3-CD mit dem Titel nach oben in das Disc-Fach ein und schließen Sie die CD-Tür.
4. Das Gerät liest die CD oder MP3-CD automatisch.
5. Die Gesamttitelnummer (CD) oder die Gesamtalbum-/Titelnummer

(MP3-CD) erscheint auf dem LCD-Bildschirm, das Gerät beginnt mit der Wiedergabe ab dem ersten Titel. Verwenden Sie die Taste „Lautstärke + “ (V+) oder „Lautstärke + “ (V+), um die gewünschte Lautstärke einzustellen

6. Drücken Sie die Skip+/Tune+ (Λ)-Taste oder die Skip-/Tune- (V)-Taste, um zum vorherigen oder nächsten Titel zu springen.

7. Halten Sie Skip + / Tune + (Λ) oder Skip – / Tune – (V) gedrückt.

Schaltfläche zum schnellen Suchen innerhalb eines Titels, um eine bestimmte Passage zu finden.

8. Drücken Sie die Album-/Preset-Taste, um zum nächsten Album zu springen (nur MP3-CD).

9. Drücken Sie während der Wiedergabe die Scan/Play-Taste, um die Wiedergabe anzuhalten.

Wiedergabe starten und erneut drücken, um fortzufahren.

10. Drücken Sie die Stopp-Taste, um die Wiedergabe und die Gesamtzahl zu stoppen
Die Titelnummer wird erneut auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.

11. Sobald alle Titel abgespielt wurden, stoppt das Gerät automatisch und die Gesamtzahl der Titel wird auch auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.

STUFEN:

Öffnen Sie das CD-Fach nicht, während die CD abgespielt wird oder sich dreht.

Geplante Wiedergabe

1. Stoppen Sie die Wiedergabe, drücken Sie einmal die Prog/Mem-Taste. „P01 “ und „PROG “ blinken auf dem LCD-Bildschirm.
2. Wählen Sie mit der Album-/Preset-Taste das gewünschte Album (nur MP3-CD) und Skip + / Tune + (Λ) oder Skip – / Tune – (V) aus.

Wählen Sie mit der Taste den gewünschten Titel aus und drücken Sie die Prog/Me-Taste erneut, um den Titel unter „P01 “ zu speichern.

3. „P02 “ blinkt auf dem LCD-Bildschirm (11).

4. Wiederholen Sie die Schritte 2–3, um weitere Titel auf der CD oder MP3-CD zu programmieren.

5. Nachdem Sie alle gewünschten Titel programmiert haben, drücken Sie einmal die Scan/Play-Taste. Das Gerät spielt die programmierten Titel wiederholt ab. „PROG “ wird auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.

HINWEIS: Das Gerät kann maximal 20 Titel „P01 – P20 “ programmieren.

1 WIEDERHOLEN / ALBUM WIEDERHOLEN / ALLE

WIEDERHOLEN / ZUFÄLLIGE Wiedergabe

1. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste „Album/Preset “ (nur MP3-CD) und die Taste „Skip+/Tune+ “ (∧) oder „Skip-/Tune- “ (∨), um einen Titel auszuwählen, den Sie wiederholen möchten.

2. Drücken Sie einmal die MODE-Taste. „REP “ wird angezeigt Die
Auf dem Bildschirm spielt das Gerät den gewünschten Titel wiederholt ab.

3. Drücken Sie die MODE-Taste erneut. „REP ALBUM “ erscheint auf dem Bildschirm. Das Gerät spielt das gewünschte Album ab wiederholt abspielen (nur MP3-CD).

4. Drücken Sie die MODE-Taste erneut. „REP ALL “ erscheint auf dem Bildschirm. Das Gerät spielt die gesamte CD wiederholt ab.

5. Drücken Sie dreimal die MODE-Taste. „RAN “ erscheint auf dem Bildschirm. Das Gerät spielt alle Titel auf der CD fortlaufend in zufälliger Reihenfolge ab.

6. Um alle Einstellungen abzuberechnen, drücken Sie die MODE-Taste, bis alle oben genannten Wörter auf dem LCD-Bildschirm verschwinden.

USB hören

1. Drücken Sie die Funktionstaste, um USB auszuwählen. „USB “ wird auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.
2. Stecken Sie Ihren USB-Stick mit MP3-Musik in den USB-Anschluss an der Vorderseite des Geräts.
3. Die Gesamtzahl der Alben und die Gesamtzahl der MP3-Dateien werden auf dem LCD-Bildschirm angezeigt. Das Gerät beginnt automatisch mit der Wiedergabe bei 1st. Wenn Sie die Datei auf den USB-Stick kopieren, wird die Spielzeit auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.
4. Verwenden Sie die Taste „Lautstärke + “ (V+) oder „Lautstärke + “ (V+), um die gewünschte Lautstärke einzustellen
5. Drücken Sie die Taste Skip + / Tune + (Λ) oder die Taste Skip - / Tune - (V), um zur vorherigen oder nächsten MP3-Datei zu springen.
6. Halten Sie die Taste „Skip+/Tune+ “ (Λ) oder „Skip-/Tune- “ (V) gedrückt um schnell in einer MP3-Datei nach einer bestimmten Passage zu suchen.
7. Drücken Sie während der USB-Wiedergabe die Scan/Play-Taste, um die Wiedergabe anzuhalten, und drücken Sie sie erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen. Drücken Sie die Taste
8. STOP-Taste zum Stoppen der USB-Wiedergabe.
9. Sie können die Wiedergabe der MP3-Datei auch planen. Befolgen Sie dazu einfach die gleichen Schritte wie „**Programmiertes Spiel** “ im CD-Bereich.

Verwendung der Bluetooth-Funktion

1. Drücken Sie die Funktionstaste, um Bluetooth auszuwählen. „BT “ erscheint auf dem LCD-Bildschirm.
2. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Bluetooth-Geräts, z. B. Mobiltelefons oder Tablets, ein.
3. Aktivieren Sie die Such- oder Scanfunktion Ihres Geräts, um finden
„PCD-31 “
4. Wählen Sie „PCD-31 “, um das Gerät mit Ihrem Bluetooth-Gerät zu koppeln. Nach erfolgreicher Kopplung ist ein „Beep “-Ton zu hören
5. Nach erfolgreicher Kopplung können Sie die Datei auswählen
Musik auf Ihrem Bluetooth-Gerät zum Abspielen
Musik kabellos mit dem Gerät abspielen.
6. Verwenden Sie die Lautstärketaste + (V +) oder die Lautstärketaste + (V +), um die gewünschte Lautstärke einzustellen

Anschließen an andere externe Audiogeräte

Sie können Musik von jedem externen Audiogerät genießen (mit einem 3,5-mm-Stereostecker) durch das Gerät.

1. Stecken Sie ein Audiokabel (nicht im Lieferumfang enthalten) mit einem 3,5-mm-Stecker an beiden Enden in die HEADPHONE-Buchse oder LINE OUT-Buchse Ihres MP3-Players oder Computers und das andere Ende in die AUX-IN-Buchse des Geräts.
2. Drücken Sie die Funktionstaste, um AUX (Eingang) auszuwählen

(AUX) erscheint auf dem LCD-Bildschirm.

Schalten Sie Ihren MP3-Player oder Computer ein und verwenden Sie die Taste VOLUME+ (V+) oder VOLUME- (V-).

Stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein

Hören Sie UKW-Radio

1. Drücken Sie die Funktionstaste, um UKW-Radio auszuwählen, „rad“ Anzeige auf dem LCD-Bildschirm.
2. Drücken Sie lange auf die Scan/Play-Taste. Das Gerät sucht nach allen verfügbaren UKW-Radiosendern und speichert sie automatisch im voreingestellten Speicher.
Das Gerät kann maximal 20 Radiosender „P01 – P20“ speichern. Das Gerät empfängt automatisch die Stationsposition P01. Mit der Album/Preset-Taste können Sie den gewünschten gespeicherten Sender anhören.
3. Wenn Sie einen beliebigen Radiosender hören, können Sie auch die Taste „Skip+/Tune+“ (Λ) oder „Skip-/Tune-“ (V) gedrückt halten, um nach oben oder unten nach dem anderen gewünschten Sender zu suchen.
4. Sie können das Gerät auch durch leichtes Drücken der Skip+/Tune+ (Λ)-Taste oder der Skip-/Tune- (V)-Taste einstellen, bis der beste und klarste Radiosignalempfang erreicht ist.
5. Verwenden Sie die Lautstärketaste + (V+) oder die Lautstärketaste - (V-), um die gewünschte Lautstärke einzustellen

Für den besten UKW-Empfang ziehen Sie die UKW-Antenne vollständig aus. Vermeiden Sie die Nähe von Lautsprechern und anderen Elektrogeräten.

Fehlerbehebung

CD oder MP3-CD werden nicht abgespielt

(1) Überprüfen Sie, ob Sie sich im CD-Modus befinden. Falls Sie noch nicht dabei sind

Drücken Sie im CD-Modus die Power-Taste, um den Funktionsstatus auszuwählen.

Drücken Sie dann die Mode-Taste, um den CD-Modus auszuwählen.

(2) Wenn sich das Gerät im CD-Modus befindet, können Sie die Gesamtzahl sehen

Drücken Sie zum Abspielen der CD die Taste PLAY/PAUSE, um einen der Titel anzuzeigen.

(3) Nehmen Sie die CD heraus und prüfen Sie, dass sie nicht mit oder markiert ist

gerieben. Beschädigte CDs werden möglicherweise nicht in der CD-Boombox abgespielt, es kann zu Sprüngen kommen oder sie drehen sich im CD-Fach nicht richtig.

(4) Überprüfen Sie, ob Sie eine Original-Audio-CD verwenden.

und keine Kopie. Gerippte CDs lassen sich oft nicht abspielen.

Die Modustasten reagieren nicht.

(1) Überprüfen Sie, ob die Steckdose eingeschaltet ist.

(2) Überprüfen Sie, ob der Netzstecker angeschlossen ist

vollständig in die Netzsteckdose des Geräts eingesteckt ist.

(3) Überprüfen Sie, ob Sie versuchen, die Funktionstasten für den Modus zu verwenden, in dem Sie sich befinden.

(4) Wenn Sie Batterien verwenden, können diese leer sein

Muss ersetzt werden.

(5) Bei Netzbetrieb ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Lassen Sie die GhettoBlaster 3 Minuten lang stehen und stecken Sie dann den Strom wieder ein.

Der Radioempfang ist schlecht.

- (1) Überprüfen Sie, ob Sie die Drahtfunkantenne in einem ausgefahren haben vertikale Position.
- (2) Drücken Sie die SCAN-Taste oder die TUN +/-Taste, um die Frequenz einzustellen.
- (3) Stellen Sie sicher, dass sich im Umkreis von 1 Meter um Ihre GhettoBlaster keine anderen elektrischen Geräte befinden, die Störungen verursachen könnten.
- (4) Versuchen Sie, Ihre GhettoBlaster an einen anderen Ort zu verlegen.

Nehmen Sie eine CD oder MP3-CD heraus

- (1) Heben Sie die CD-Fachabdeckung an der Vorderkante an, wo eine Lücke ist.
- (2) Legen Sie Ihren Daumen auf die Mittelachse und legen Sie Ihre Finger unter den äußeren Rand der CD oder MP3-CD und Heben Sie die Festplatte an und nehmen Sie sie aus dem Schacht.
- (3) Schließen Sie die CD-Fachabdeckung.

Pflege von CDs oder MP3-CDs

- (1) Berühren Sie NICHT die Abspielseite der CD.
- (2) Legen Sie KEIN Papier, Klebeband oder andere Materialien auf das Lesegerät
- (3) Fingerabdrücke und Staub auf der Disc verursachen Geräusche Verschlechterung. Wischen Sie die Disc mit einem weichen Tuch von der Mitte nach außen ab. Halten Sie die Disc stets sauber.
- (4) Wenn sich Staub oder Flecken nicht mit einem weichen Tuch entfernen lassen, Wischen Sie die Disc vorsichtig mit einem weichen, leicht feuchten Tuch ab und wischen Sie sie anschließend mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- (5) Verwenden Sie KEINE im Handel erhältlichen Lösungsmittel

Vinylreiniger oder Antistatikspray, da dies die Schallplatte beschädigen kann.

(6)

(7) Bewahren Sie Discs NICHT an Orten auf, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind in der Nähe einer Wärmequelle.

(8) Bewahren Sie Discs NICHT an einem Ort auf, der Feuchtigkeit oder Staub ausgesetzt ist. B. im Badezimmer oder in der Nähe eines Luftbefeuchters.

(9) Lagern Sie Discs immer vertikal in einer Box, stapeln Sie sie oder
Das Platzieren von Gegenständen auf den Discs kann zu Verformungen führen.

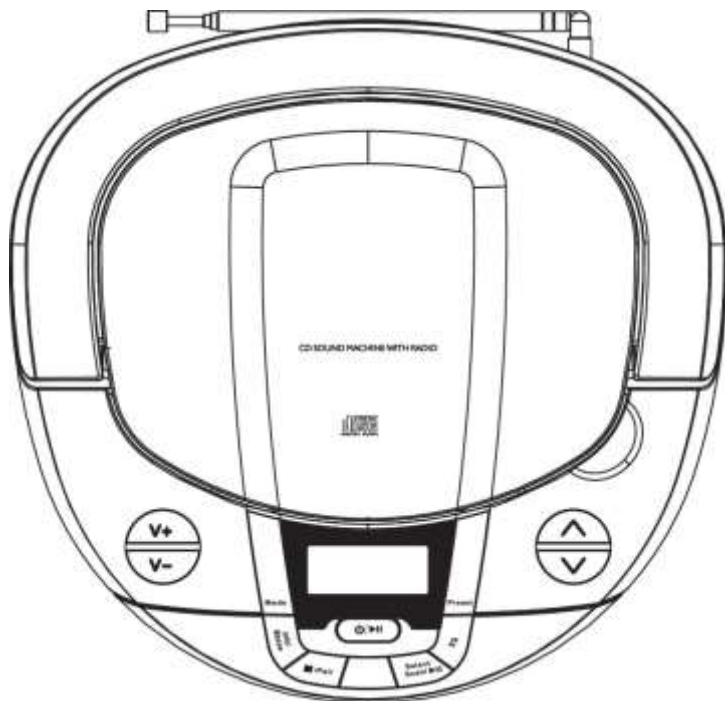
<http://srv.tremmen.com/public/manual/PCD31.pdf>



BSL

PCD-31

Boombox Portatile MP3 / CD / USB con funzione radio e bluetooth



AVVERTENZE E AVVISI

Per ridurre il rischio di incendi e scosse elettriche, non esporre questo prodotto a pioggia o umidità.

Non smontare il case (o il pannello posteriore) dell'unità. Utilizzare solo personale qualificato per le riparazioni.

Non collegare la spina alle prolunghe a meno che i contatti della spina non siano completamente inseriti e protetti. Inserire a fondo la spina nella presa afferrando la parte isolata senza toccare i pin.



Questo simbolo di fulmine, all'interno di un triangolo equilatero, avverte l'utente della presenza di un insolito "voltage pericoloso" all'interno dell'apparecchio che può costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della necessità di fare riferimento al manuale per un'importante indicazione su un'operazione di manutenzione da eseguire sull'apparecchio.



ATTENZIONE: RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON APRIRE L'UNITÀ

PRODOTTO LASER DI CLASSE 1



Questo simbolo avverte del pericolo di radiazioni LASER a bassa intensità all'interno. L'unità è dotata di un dispositivo che impedisce al laser di funzionare quando il coperchio è aperto, per evitare danni agli occhi nel caso in cui il raggio laser colpisca

direttamente sulla retina.



Questo simbolo indica che il prodotto incorpora un doppio isolamento.

1. Leggere attentamente questo manuale.
2. Non perdere questo manuale in quanto potrebbe essere necessario per riferimento futuro.
3. Prestare attenzione a tutte le avvertenze in questo manuale.
4. Segui tutte le istruzioni elencate qui.
5. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
6. Pulisci solo con un panno asciutto.
7. Proteggere i cavi da possibili danneggiamenti, prestando particolare attenzione alle spine e ai punti di collegamento con gli apparecchi.
8. Posizionare l'unità su una superficie stabile, mai su un altro dispositivo.
9. Non posizionare l'unità sopra un oggetto instabile. Potrebbe cadere causando gravi danni all'unità o alle persone.
10. Non posizionare l'unità vicino o sopra fonti di calore come stufe, stufe, radiatori, amplificatori, ecc. Inoltre, non esporre l'unità alla luce solare diretta in quanto potrebbe surriscaldarsi.
11. Non posizionare mai oggetti pesanti sopra l'unità.
12. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
13. Installare l'unità in un luogo stabile e ventilato. Assicurarsi che le aperture di ventilazione non siano coperte. In caso contrario, l'unità potrebbe surriscaldarsi e non funzionare correttamente.
14. **PRECAUZIONI PER L'USO DI BATTERIE:** Smaltire le batterie depositandole in un contenitore per il riciclaggio nella propria zona. Non gettarli nella normale spazzatura. Rispettare la norma legale della tua località applicata a questo proposito. Rispettare la polarità contrassegnata. Rimuovere le batterie se si prevede di non utilizzare l'unità per molto tempo. Non mischiare batterie vecchie e nuove o mischiare tipi diversi, ad es alcalino con normale. Non gettarli nel fuoco e non sottoporli a calore o pressione eccessivi in quanto vi è il rischio di esplosione.

15. Non schiacciare il cavo di alimentazione.
16. Scollegare il cavo di alimentazione dalla rete quando l'unità non è in uso o durante i temporali.
17. CAVO DI ALIMENTAZIONE:
18. Il cavo di alimentazione funge da sistema di scollegamento principale, tenerlo accessibile per scollegarlo quando l'unità non è in uso.
19. Se si nota che il cavo di alimentazione è danneggiato, scollegare l'unità e sostituire immediatamente il cavo con uno nuovo. Potrebbe causare scosse elettriche o cortocircuiti.
20. Assicurarsi che la tensione del vostro alimentatore sia la stessa della tensione indicata sul retro di questa unità.
21. Questa unità include un microprocessore che può essere influenzato dalle scariche elettrostatiche. Se si nota un malfunzionamento dei comandi o del "Display", scollegare l'unità dall'alimentazione e ricollegarla dopo alcuni secondi.
22. Non continuare a utilizzare questa unità se si hanno dubbi sul suo normale utilizzo, o se si nota che è danneggiata o se liquidi o oggetti sono caduti al suo interno.
23. Non appoggiare oggetti contenenti acqua (bicchieri, vasi,) sull'unità, potrebbe causare danni irreparabili se l'acqua entra nell'unità attraverso una fessura.
24. È normale che la custodia dell'unità sia calda a un certo punto dopo un lungo periodo di funzionamento. Lascia abbastanza spazio intorno per la ventilazione.

NOTA: il coperchio del CD è dotato di un ammortizzatore per impedirne la chiusura o l'apertura improvvise. Si prega di consentire che la chiusura e l'apertura avvengano lentamente.

Manuale

ALIMENTAZIONE ELETTRICA

USANDO AC

Prima dell'uso, verificare che la tensione nominale dell'unità corrisponda alla tensione locale.

Nota: la spina viene utilizzata come dispositivo di disconnessione. Il dispositivo di disconnessione deve rimanere prontamente azionabile.

UTILIZZO DELLE BATTERIE

Scollegare il cavo di alimentazione CA dalla presa CA dell'unità. Il cavo interrompe automaticamente l'alimentazione della batteria durante la connessione.

Quando il volume si abbassa o il suono diventa distorto, sostituire tutte le batterie con quelle nuove.

Inserire 6 batterie di 1,5 V (R14 / UM2 / C).

Occorre prestare attenzione agli aspetti ambientali dello smaltimento delle batterie. Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.

ATTENZIONE ! L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolamenti e schizzi e oggetti pieni di liquidi, come vasi, non devono essere collocati sull'apparecchio.

SPECIFICA TECNICA

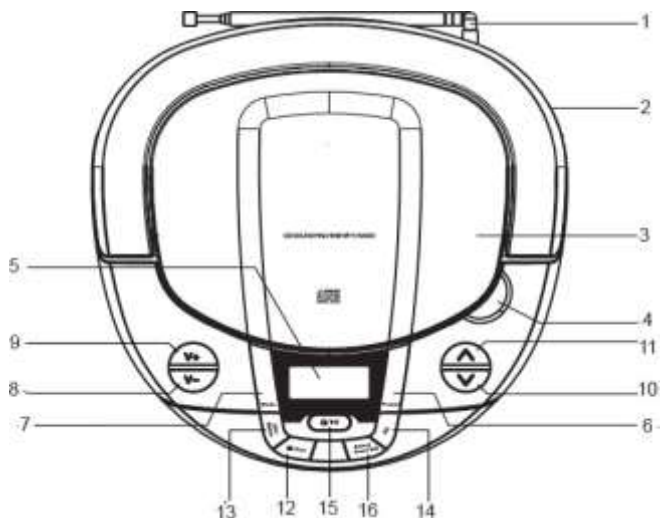
FM: 88-108 MHz

Fonte di potere: AC 100-240V ~ 50 / 60Hz, DC: 9V

Dimensioni: 22x21.2x10 CM

Il peso: 1.06 KGS

CONTROLLI DELLA POSIZIONE



Controlli:

1. Antenna FM
2. Connettore AUX-IN
3. Scomparto per CD
4. Apri/Chiudi CD
5. Schermo LCD
6. Pulsante modalità
7. pulsante funzioni (FM / CD / USB / AUX)
8. Pulsante del volume- (V-)
9. Pulsante del volume + (V +)
10. Salta- / Sintonizzazione- (v) Botón
11. Salta + / Sintonizza + (^) Botón
12. Pulsante STOP
13. Pulsante Album/Preselezione
14. Pulsante Prog / Mem
15. Pulsante di accensione/spegnimento
16. Pulsante Scansione/Riproduci

Introduzione (impostazione dell'orologio)

1. Inserire la spina principale in una presa di corrente principale, l'unità entrerà in modalità standby, "00:00" verrà visualizzato sul display LCD.
2. Premere a lungo il pulsante Scan/Play, utilizzare Skip+/Tune+(^) o Skip-/Tune-(v) per selezionare il formato dell'orologio 24H o 12H, premere nuovamente il pulsante Scan/Play per confermare.
3. Le prime due cifre dell'ora "00" lampeggeranno, utilizzare Skip + / Tune + (^) o Skip- / Tune- (v) per selezionare l'ora corretta, premere di nuovo il pulsante Scan / Play per confermare.
4. Quindi le cifre degli ultimi due minuti "00" lampeggeranno, utilizzare Skip + / Tune + (^) o Skip- / Tune- (v) per selezionare il minuto corretto, premere di nuovo il pulsante Scan / Play per confermare .

Ascolta CD o MP3-CD

1. Premere il pulsante di accensione/spegnimento per accendere l'unità.
2. Premere il pulsante funzione per selezionare CD, sul display LCD apparirà "Cd".
3. Per aprire lo sportello del CD sollevando l'area di apertura/chiusura vicino allo sportello del CD. Inserire il CD o il CD MP3 nello scomparto del disco con il titolo rivolto verso l'alto e chiudere lo sportello del CD.
4. L'unità leggerà automaticamente il CD o il CD MP3.
5. Il numero totale del brano (CD) o il numero totale dell'album/del brano

(MP3-CD) apparirà sul display LCD, l'unità inizierà a riprodurre dal primo brano. Utilizzare il pulsante volume + (V +) o il pulsante volume - (V -) per regolare il livello del volume desiderato

6. Premere il pulsante Skip + / Tune + (∧) o Skip- / Tune- (∨) per passare al brano precedente o successivo.

7. Tieni premuto Skip + / Tune + (∧) o Skip- / Tune- (∨) Pulsante per cercare rapidamente all'interno di una traccia per individuare un passaggio specifico.

8. Premere il pulsante Album/Preset per passare all'album successivo (solo CD MP3)

9. Durante la riproduzione, premere il pulsante Scan / Play per mettere in pausa la riproduzione e premere di nuovo per riprendere.

10. Premere il pulsante Stop per interrompere la riproduzione e il numero totale di tracce verrà visualizzato nuovamente sul display LCD.

11. Una volta che tutti i brani sono stati riprodotti, l'unità si fermerà automaticamente e anche il numero totale dei brani verrà visualizzato sul display LCD.

NOTA:

Non aprire lo scomparto del CD durante la riproduzione o la rotazione del disco.

gioco programmato

1. Interrompere la riproduzione, premere una volta il pulsante Prog/Mem

una volta, "P01" e "PROG" lampeggeranno sul display LCD.

2. Utilizzare il pulsante Album/Preselezione per selezionare l'album

(solo CD MP3) e Skip + / Tune + (∧) o Skip- / Tune- (∨)

per selezionare la traccia desiderata e premere nuovamente il pulsante Prog/Mem per salvare la traccia in "P01"

3. Sul display LCD (11) lampeggerà "P02".

4. Ripetere i passaggi 2-3 per programmare più tracce sul CD o CD MP3.

5. Dopo aver programmato tutti i brani desiderati, premere una volta il pulsante Scan/Play, l'unità riprodurrà ripetutamente i brani programmati. Sullo schermo LCD verrà visualizzato "PROG".

NOTA: L'unità può programmare un massimo di 20 tracce "P01 - P20"

RIPETI 1 / RIPETI ALBUM / RIPETI TUTTO / Riproduci RANDOM

1. Durante la riproduzione, premere il pulsante Album/Preset (solo MP3-CD) e il pulsante Skip + / Tune + (^) o Skip- / Tune- (v) per selezionare un brano che si desidera ripetere.

2. Premere una volta il pulsante MODE, "REP" apparirà sul display, l'unità riprodurrà ripetutamente il brano desiderato.

3. Premere di nuovo il pulsante MODE, sullo schermo apparirà "REP ALBUM" e l'unità riprodurrà ripetutamente l'album desiderato (solo CD MP3).

4. Premere di nuovo il pulsante MODE, sullo schermo apparirà "REP ALL" e l'unità riprodurrà l'intero CD ripetutamente.

5. Premere tre volte il pulsante MODE, sullo schermo apparirà "RAN", l'unità riprodurrà in modo casuale tutti i brani del CD in modo continuo.

6. Per annullare tutte le impostazioni, premere il pulsante MODE finché tutte le parole sopra non scompaiono dal display LCD.

ascolto USB

1. Premere il pulsante funzione per selezionare USB, sul display LCD verrà visualizzato "USB".
2. Inserisci la tua USB con musica MP3 nella porta USB sulla parte anteriore dell'unità.
3. Il numero totale dell'album e il numero totale del file MP3 verranno visualizzati sul display LCD, l'unità inizierà automaticamente a riprodurre il 1° file nell'USB, il tempo di riproduzione verrà visualizzato sul display LCD.
4. Utilizzare il pulsante volume + (V +) o il pulsante volume - (V -) per regolare il livello del volume desiderato
5. Premere il pulsante Skip + / Tune + (^) o Skip- / Tune- (v) per passare al file MP3 precedente o successivo.
6. Tenere premuto il pulsante Skip + / Tune + (^) o Skip- / Tune- (v) per cercare rapidamente all'interno di un file MP3 per individuare un passaggio specifico.
7. Durante la riproduzione USB, premere il pulsante Scan/Play per mettere in pausa la riproduzione e premere di nuovo per riprendere la riproduzione. premi il
8. Pulsante Stop per interrompere la riproduzione USB.
9. Puoi anche programmare la riproduzione del file MP3, basta seguire le stesse procedure di "Schedule Play" nella sezione CD.

Utilizzo della funzione Bluetooth

1. Premere il pulsante funzione per selezionare Bluetooth, sul display LCD apparirà "BT".
2. Attiva la funzione Bluetooth del tuo dispositivo Bluetooth,
ad esempio, cellulare o tablet.
3. Abilita la funzione di ricerca o scansione del tuo dispositivo per trovare
"PCD-31"
4. Selezionare "PCD-31" per accoppiare l'unità con il dispositivo Bluetooth e verrà emesso un "bip" dopo l'accoppiamento riuscito
5. Dopo aver eseguito correttamente l'associazione, è possibile selezionare il file musicale sul dispositivo Bluetooth per riprodurre la musica in modalità wireless con l'unità.
6. Utilizzare il pulsante volume + (V +) o il pulsante volume + (V+) per regolare il livello del volume desiderato

Collegamento con altri dispositivi audio esterni

Puoi ascoltare la musica da qualsiasi dispositivo audio esterno (con un jack stereo da 3,5 mm) tramite il tuo computer.

1. Inserire un cavo audio (non incluso) con una spina da 3,5 mm su ciascuna estremità nel jack CUFFIE o nel LINE OUT del tuo lettore MP3 o computer, e l'altro e nel connettore AUX-IN dell'apparecchiatura.

2. Premere il pulsante funzione per selezionare AUX (ingresso ausiliario) (sul display LCD viene visualizzato AUX”.

Accendi il lettore MP3 o il computer, usa il tasto VOLUME + (V+) o il tasto VOLUME + (V+) per regolare il volume desiderato

ascoltare la radio fm

1. Premere il pulsante funzione per selezionare la radio FM, "rad" mostra sul display LCD.

2. Premere a lungo il pulsante Scan/Play, l'unità eseguirà la scansione di tutte le stazioni radio FM disponibili e le memorizzerà automaticamente nella memoria di preselezione.

L'unità può memorizzare un massimo di 20 stazioni radio "P01 - P20". L'unità riceverà automaticamente la stazione di posizione P01. È possibile utilizzare il pulsante Album/Preselezione per ascoltare la stazione memorizzata desiderata.

3. Quando si ascolta una stazione radio, è anche possibile tenere premuto il pulsante Salta + / Sintonizzazione + (^) o Salta- / Sintonizzazione- (v) per cercare l'altra stazione desiderata.

4. È anche possibile sintonizzare l'unità premendo leggermente il pulsante Skip + / Tune + (^) o Skip- / Tune- (v) fino alla migliore e più chiara ricezione del segnale radio.

5. Utilizzare il pulsante volume + (V +) o il pulsante volume + (V+) per regolare il livello del volume desiderato.

Per la migliore ricezione FM, estendere completamente l'antenna FM. Evitare la vicinanza di altoparlanti e altri apparecchi elettrici.

Risoluzione dei problemi

Il CD o il CD MP3 non viene riprodotto

- (1) Verificare che sia in modalità CD. Se non ci sei ancora Modalità CD, premere il pulsante di accensione per selezionare lo stato della funzione, quindi premere il pulsante Mode per selezionare la modalità CD.
- (2) Quando l'unità è in modalità CD, è possibile visualizzare il numero totale tracce, premere il tasto PLAY/PAUSE per riprodurre il disco CD.
- (3) Estrarre il CD e verificare che non sia contrassegnato o grattugiato. I CD danneggiati potrebbero non essere riprodotti nel boombox del CD o potrebbero saltare o non girare correttamente nello scomparto del CD.
- (4) Verificare di utilizzare un CD audio originale. e non una copia. I CD strappati spesso non vengono riprodotti.

I pulsanti di modalità non rispondono.

- (1) Verificare che la presa a muro sia accesa.
- (2) Verificare che la spina del cavo di alimentazione sia inserita completamente nella presa CA dell'unità.
- (3) Verificare di utilizzare i pulsanti funzione per la modalità in cui ci si trova.
- (4) Se si utilizzano batterie, potrebbero essere scariche e Ha bisogno di essere sostituito.
- (5) Se si utilizza l'alimentazione di rete, scollegare la spina di alimentazione dalla rete. Lascia il boombox per 3 minuti e poi riaccendilo.

La ricezione radiofonica è scarsa.

- (1) Verificare di aver esteso l'antenna radio a filo in posizione verticale.
- (2) Premere il pulsante SCAN o TUN +/- per sintonizzare la stazione radio.
- (3) Controlla che non ci siano altri apparecchi elettrici su 1 metro del tuo boombox, che potrebbero causare interferenze.
- (4) Prova a spostare il tuo boombox in un'altra posizione.

Rimuovere un CD o un CD MP3

- (1) Sollevare il coperchio del vano CD sul bordo anteriore, dove c'è una rientranza incassata.
- (2) Metti il pollice sul perno centrale e posiziona le dita sotto il bordo esterno del CD o del CD MP3 ed estrai il disco dallo scomparto.
- (3) Chiudere il coperchio del vano CD.

Cura dei CD o dei CD MP3

- (1) NON toccare il lato di riproduzione del CD.
- (2) NON mettere carta, nastro o altro materiale sul lettore
- (3) Impronte digitali e polvere sul disco provocano il deterioramento del suono. Pulisci il disco dal centro verso l'esterno con un panno morbido. Tieni sempre il disco pulito.
- (4) Se la polvere o i segni non possono essere rimossi con un panno morbido, pulire leggermente il disco con un panno morbido leggermente umido, quindi pulirlo con un panno morbido e asciutto.
- (5) NON utilizzare alcun tipo di solvente, disponibile in commercio

(6) detergenti per vinile o spray antistatico, poiché potrebbero danneggiare il disco

(7) NON conservare i dischi in luoghi esposti alla luce solare diretta o vicino a una fonte di calore.

(8) NON conservare i dischi in un luogo soggetto a umidità o polvere, come un bagno o vicino a un umidificatore.

(9) Conservare sempre i dischi verticalmente in una scatola, impilare o posizionare oggetti sui dischi può causare deformazioni.

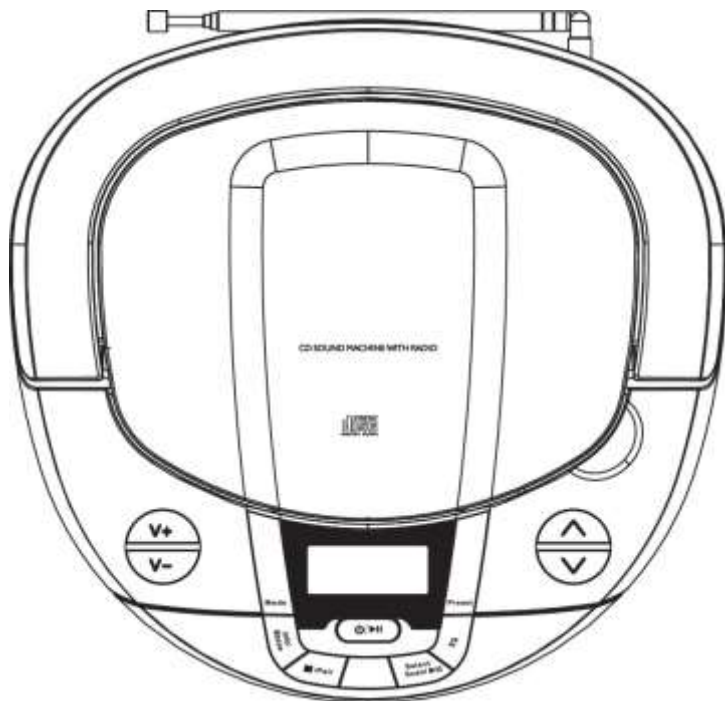
<http://srv.tremmen.com/public/manual/PCD31.pdf>



Libra

PCD-31

Boombox portátil de MP3/CD/USB com Função rádio e Bluetooth



AVISOS E AVISOS

Para reduzir o risco de incêndio e choque elétrico, não exponha este produto à chuva ou umidade.

Não desmonte a caixa (ou painel traseiro) da unidade. Use apenas pessoal qualificado para reparos.

Não conecte o plugue a cabos de extensão, a menos que os contatos do plugue estejam totalmente inseridos e protegidos. Insira o plugue totalmente na tomada segurando o lado isolado sem tocar nos pinos.



Este símbolo de raio, dentro de um triângulo equilátero, alerta o usuário sobre a presença de “tensão perigosa” incomum dentro da caixa do aparelho, que pode constituir risco de choque elétrico para as pessoas.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero alerta o usuário para a necessidade de consultar o manual para obter instruções importantes sobre uma operação de manutenção que deve ser realizada no aparelho.



CUIDADO: RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO ABRA A UNIDADE

PRODUTO LASER CLASSE 1



Este símbolo alerta sobre o perigo da radiação LASER de baixa intensidade no interior. A unidade possui um dispositivo que impede o funcionamento do laser quando a tampa está aberta, para evitar danos aos olhos caso o feixe de laser atinja

diretamente na retina.



Este símbolo indica que o produto incorpora isolamento duplo.

1. Leia este manual com atenção.
2. Não perca este manual, pois poderá precisar dele para referência futura.
3. Preste atenção a todos os avisos deste manual.
4. Siga todas as instruções detalhadas aqui.
5. Não use este aparelho perto de água.
6. Limpe somente com pano seco.
7. Proteja os cabos de possíveis danos, prestando especial atenção às fichas e pontos de ligação aos aparelhos.
8. Coloque o aparelho sobre uma superfície estável, nunca sobre outro aparelho.
9. Não coloque a unidade sobre um objeto instável. Pode cair causando sérios danos à unidade ou às pessoas.
10. Não coloque a unidade perto ou em cima de uma fonte de calor, como aquecedores, fogões, radiadores, amplificadores, etc. Além disso, não exponha a unidade à luz solar direta, pois pode superaquecer.
11. Nunca coloque objetos pesados em cima da unidade.
12. Desligue o aparelho durante trovoadas ou quando não for utilizado por um longo período de tempo.
13. Instale a unidade num local estável e ventilado. Certifique-se de que as aberturas de ventilação não estejam cobertas. Caso contrário, a unidade poderá superaquecer e operar de forma anormal.
14. **TENHA CUIDADO COM O USO DAS BATERIAS:** Descarte as baterias colocando-as em um recipiente de reciclagem local. Não jogue-os no lixo normal. Respeite as normas legais da sua localidade aplicadas a este respeito. Respeite a polaridade marcada. Remova as baterias se não for usar a unidade por um longo período. Não misture baterias novas e usadas nem misture tipos diferentes, como

alcalino com normal. Não os jogue no fogo nem os sujeite a calor ou pressão excessivos, pois há risco de explosão.

15. Não esmague o cabo de alimentação.

16. Desconecte o cabo de alimentação da tomada elétrica quando a unidade não for usada ou durante tempestades.

17. CABO DE ALIMENTAÇÃO:

18. O cabo de alimentação serve como sistema de desconexão principal; mantenha-o acessível para desconectá-lo quando a unidade não estiver em uso.

19. Se notar que o cabo de alimentação está danificado, desconecte a unidade e substitua o cabo imediatamente por um novo. Isso pode causar choque elétrico ou curto-circuito.

20. Certifique-se de que a voltagem da sua fonte de alimentação seja a mesma indicada na parte traseira desta unidade.

21. Esta unidade inclui um microprocessador que pode ser afetado por descarga eletrostática. Se você observar um mau funcionamento dos controles ou do “Display”, desconecte a unidade da energia e reconecte após alguns segundos.

22. Não continue a utilizar este aparelho se tiver dúvidas sobre o seu uso normal, ou se notar que está danificado ou se líquidos ou objetos tiverem caído dentro dele.

23. Não coloque objetos que contenham água (copos, vasos) sobre o aparelho, pois poderá causar danos irreparáveis se a água entrar no aparelho por qualquer fenda.

24. É normal que a caixa da unidade fique quente em algum momento após um longo período de operação. Deixe espaço suficiente para ventilação.

OBSERVAÇÃO:A capa do CD possui um amortecedor para evitar que feche ou

abertura abrupta. Por favor, permita que o fechamento e a abertura ocorram lentamente.

Manual de instruções

FONTE DE ENERGIA

USANDO AC

Antes de usar, verifique se a tensão nominal da sua unidade corresponde à tensão local.

Nota: O plugue é usado como dispositivo de desconexão.

O dispositivo de desconexão deve permanecer facilmente operável.

USANDO BATERIAS

Desconecte o cabo de alimentação CA da entrada CA da unidade. O cabo corta automaticamente a energia da bateria enquanto estiver conectado.

Quando o volume diminuir ou o som ficar distorcido, substitua todas as pilhas por novas.

Insira 6 baterias de 1,5V (R14/UM2/C).

Deve-se prestar atenção aos aspectos ambientais do descarte de baterias. As baterias não devem ser expostas a calor excessivo, como luz solar, fogo ou algo semelhante.

¡CUIDADO! O aparelho não deve ser exposto a gotejamentos ou respingos e nenhum objeto cheio de líquidos, como vasos, deve ser colocado sobre o aparelho.

ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA

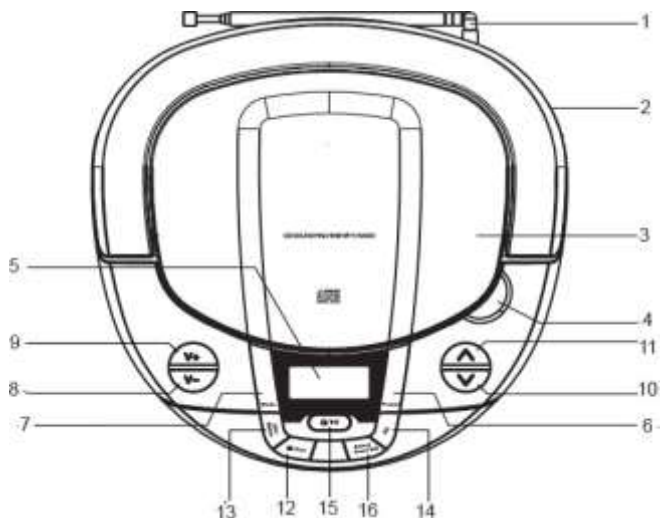
FM: 88-108 MHz

Fonte de alimentação: CA 100-240 V ~ 50/60 Hz, CC: 9 V

Dimensões: 22x21,2x10 CM

Peso: 1,06 KGS

LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLES



Controles:

1. Antena FM
2. Conector AUX-IN
3. Compartimento de CD
4. Abrir/Fechar CD
5. Tela LCD
6. Botão de modo
7. Botão de função(FM/CD/USB/AUX)
8. Botão Volume (V)
9. Botão Volume + (V +)
10. Pular/Sintonizar (V) Botão
11. Pular + / Sintonizar+para(r^) Botão
12. Botão PARAR
13. Botão Álbum/Predefinição
14. Botão Prog/Mem
15. Botão liga/desliga
16. Botão Digitalizar/Reproduzir

Introdução (acertar o relógio)

1. Insira o plugue principal em uma tomada elétrica, a unidade entrará no modo de espera, “00:00” será exibido na tela LCD.
2. Pressione e segure o botão Scan/Play, use Skip+/Tune+ (Λ) ou Skip-/Tune- (V)
Para selecionar o formato de relógio 24H ou 12H, pressione o botão Scan/Play novamente para confirmar.
3. Os primeiros dígitos das duas horas “00” piscarão, use Skip + / Tune + (Λ) ou Skip-/Tune - (V) Para selecionar a hora correta, pressione o botão Scan/Play novamente para confirmar.
4. Em seguida, os últimos dois dígitos “00” piscarão, use Skip+/Tune+(Λ) ou Skip-/Tune-(V). Para selecionar o minuto correto, pressione o botão Scan/Play novamente para confirmar.

Ouvir CD ou CD MP3

1. Pressione o botão liga/desliga para ligar a unidade.
2. Pressione o botão de função para selecionar CD, “Cd” aparecerá na tela LCD.
3. Para abrir a porta do CD levantando a área Abrir/Fechar próxima à porta do CD. Insira o CD ou CD MP3 no compartimento do disco com o título voltado para cima e feche a porta do CD.
4. A unidade lerá automaticamente o CD ou CD MP3.
5. O número total da faixa (CD) ou o número total do álbum/faixa

(MP3-CD) aparecerá na tela LCD, a unidade começará a reproduzir a partir da primeira faixa. Use o botão Volume + (V+) ou o botão Volume + (V+) para ajustar o nível de volume desejado

6. Pressione o botão Skip+/Tune+ (Λ) ou o botão Skip-/Tune- (V) para pular para a faixa anterior ou seguinte.

7. Pressione e segure Skip + / Tune + (Λ) ou Skip-/Tune- (V)

Botão para pesquisar rapidamente em uma faixa para localizar uma passagem específica.

8. Pressione o botão Álbum / Preset para pular para o próximo álbum (somente CD MP3)

9. Durante a reprodução, pressione o botão Scan/Play para pausar a reprodução. reprodução e pressione novamente para continuar.

10. Pressione o botão Parar para interromper a reprodução e o número total o número da faixa será exibido novamente na tela LCD.

11. Depois que todas as faixas forem reproduzidas, a unidade irá parar automaticamente e o número total de faixas também será exibido na tela LCD.

NOTAS:

Não abra o compartimento do CD enquanto o disco estiver sendo reproduzido ou girando.

Reprodução agendada

1. Pare a reprodução, pressione o botão Prog/Mem uma vez, "P01" e "PROG" piscarão na tela LCD.

2. Use o botão Álbum / Preset para selecionar o álbum desejado (somente CD MP3) e Skip + / Tune + (Λ) ou Skip- / Tune- (V)

para selecionar a faixa desejada e pressione o botão Prog/Me novamente para salvar a faixa em "P01"

3. "P02" piscará na tela LCD (11).
4. Repita as etapas 2 a 3 para programar mais faixas no CD ou CD de MP3.
5. Após programar todas as faixas desejadas, pressione o botão Scan/Play uma vez, a unidade reproduzirá as faixas programadas repetidamente. "PROG" será exibido na tela LCD.

NOTA: A unidade pode programar no máximo 20 faixas "P01 - P20"

REPETIR 1 / REPETIR ÁLBUM / REPETIR TUDO / Reprodução ALEATÓRIA

1. Durante a reprodução, pressione o botão Album/Preset (somente MP3-CD) e o botão Skip+/Tune+ (Λ) ou Skip-/Tune- (V) para selecionar uma faixa que deseja repetir.
2. Pressione o botão MODE uma vez, "REP" será exibido no O
tela, a unidade reproduzirá a faixa desejada repetidamente.
3. Pressione o botão MODE novamente, "REP ALBUM" aparecerá na tela, o aparelho reproduzirá o álbum desejado repetidamente (apenas CD MP3).
4. Pressione o botão MODE novamente, "REP ALL" aparecerá na tela, a unidade reproduzirá o CD inteiro repetidamente.
5. Pressione o botão MODE três vezes, "RAN" aparecerá na tela, a unidade reproduzirá aleatoriamente todas as faixas do CD continuamente.

6. Para cancelar todas as configurações, pressione o botão MODE até que todas as palavras acima desapareçam na tela LCD.

Ouvindo USB

1. Pressione o botão de função para selecionar USB, "USB" será exibido na tela LCD.
2. Insira seu USB com música MP3 na porta USB na parte frontal da unidade.
3. O número total do álbum e o número total do arquivo MP3 serão exibidos na tela LCD, a unidade começará a reproduzir automaticamente em 1st arquivo no USB, o tempo de reprodução será exibido na tela LCD.
4. Use o botão Volume + (V+) ou o botão Volume - (V-) para ajustar o nível de volume desejado
5. Pressione o botão Skip + / Tune + (Λ) ou o botão Skip- / Tune- (V) para pular para o arquivo MP3 anterior ou seguinte.
6. Pressione e segure o botão Skip+/Tune+ (Λ) ou Skip-/Tune- (V) para pesquisar rapidamente em um arquivo MP3 para localizar uma passagem específica.
7. Durante a reprodução USB, pressione o botão Scan/Play para pausar a reprodução e pressione novamente para retomar a reprodução. aperte o
8. Botão STOP para interromper a reprodução USB.
9. Você também pode agendar a reprodução do arquivo MP3, basta seguir os mesmos procedimentos de "**Jogo programado**" no Seção de CDs.

Usando a função Bluetooth

1. Pressione o botão de função para selecionar Bluetooth, "BT" aparecerá na tela LCD.
2. Ative a função Bluetooth do seu dispositivo Bluetooth, por exemplo, celular ou tablet.
3. Ative a função de pesquisa ou digitalização do seu dispositivo para encontrar
"PCD-31"
4. Selecione "PCD-31" para emparelhar a unidade com o seu dispositivo Bluetooth e um som de "Beep" poderá ser ouvido após o emparelhamento bem-sucedido
5. Após o emparelhamento com sucesso, você pode selecionar o arquivo música no seu dispositivo Bluetooth para reproduzir o música sem fio com a unidade.
6. Use o botão volume + (V +) ou o botão volume + (V +) para ajustar o nível de volume desejado

Conectando com outros dispositivos de áudio externos

Você pode ouvir música de qualquer dispositivo de áudio externo (com um conector estéreo de 3,5 mm) através do equipamento.

1. Insira um cabo de áudio (não incluído) com um plugue de 3,5 mm em cada extremidade na tomada HEADPHONE ou na tomada LINE OUT do seu MP3 player ou computador e a outra na tomada AUX-IN do equipamento.
2. Pressione o botão de função para selecionar AUX (entrada

(AUX) aparecerá na tela LCD.

Ligue o seu MP3 player ou computador, use o botão VOLUME+ (V+) ou o botão VOLUME- (V-) para ajuste para o nível de volume desejado

Ouçã rádio FM

1. Pressione o botão de função para selecionar rádio FM, "rad" exibição na tela LCD.
2. Pressione longamente o botão Scan/Play, a unidade irá procurar todas as estações de rádio FM disponíveis e armazená-las automaticamente na memória predefinida.
A unidade pode armazenar no máximo 20 estações de rádio "P01 - P20". A unidade receberá automaticamente a posição da estação P01. Você pode usar o botão Álbum/Preset para ouvir a estação armazenada desejada.
3. Ao ouvir qualquer estação de rádio, você também pode pressionar e segurar o botão Skip+/Tune+ (Λ) ou Skip-/Tune- (V) para pesquisar para cima ou para baixo a outra estação desejada.
4. Você também pode ajustar a unidade pressionando levemente o botão Skip+/Tune+ (Λ) ou o botão Skip-/Tune- (V) até obter a melhor e mais clara recepção do sinal de rádio.
5. Use o botão volume + (V +) ou o botão volume - (V -) para ajustar o nível de volume desejado

Para obter a melhor recepção FM, estenda totalmente a antena FM. Evite a proximidade de alto-falantes e outros aparelhos elétricos.

Solução de problemas

CD ou MP3-CD não reproduz

(1) Verifique se você está no modo CD. Se você ainda não está em

Modo CD, pressione o botão Liga / Desliga para selecionar o status da função,

em seguida, pressione o botão Mode para selecionar o modo CD.

(2) Quando a unidade está no modo CD, você pode ver o número total das faixas, pressione o botão PLAY/PAUSE para reproduzir o disco CD.

(3) Retire o CD e verifique se não está marcado ou Grato. CDs danificados podem não ser reproduzidos no CD boombox ou podem pular ou não girar corretamente no compartimento de CD.

(4) Verifique se você está usando um CD de áudio original.

e não uma cópia. Frequentemente, os CDs copiados não são reproduzidos.

Os botões de modo não respondem.

(1) Verifique se a tomada está ligada.

(2) Verifique se o plugue do cabo de alimentação está inserido completamente na tomada CA da unidade.

(3) Verifique se você está tentando usar os botões de função do modo em que está.

(4) Se você estiver usando baterias, elas podem estar gastas e Precisa ser substituído.

(5) Se você estiver usando a rede elétrica, desconecte o plugue da rede elétrica. Deixe o boombox por 3 minutos e depois conecte-o novamente.

A recepção de rádio é fraca.

- (1) Verifique se você estendeu o fio da antena do rádio em um posição vertical.
- (2) Pressione o botão SCAN ou o botão TUN +/- para sintonizar a frequência.
- (3) Verifique se não há outros aparelhos elétricos a menos de 1 metro do seu boombox que possam estar causando interferência.
- (4) Tente mover seu boombox para outro local.

Remover um CD ou CD de MP3

- (1) Levante a tampa do compartimento do CD pela borda frontal, onde há uma lacuna.
- (2) Coloque o polegar no eixo central e coloque os dedos sob a borda externa do CD ou CD MP3 e levante e remova o disco do compartimento.
- (3) Feche a tampa do compartimento do CD.

Cuidados com CD ou CD MP3

- (1) NÃO toque no lado de reprodução do CD.
- (2) NÃO coloque papel, fita ou qualquer outro material sobre o leitor
- (3) Impressões digitais e poeira no disco causarão som deterioração. Limpe o disco do centro para fora com um pano macio. Mantenha sempre o disco limpo.
- (4) Se a poeira ou marcas não puderem ser removidas com um pano macio, Limpe o disco levemente com um pano macio e levemente úmido e depois limpe-o com um pano macio e seco.
- (5) NÃO utilize nenhum tipo de solvente disponível comercialmente

limpadores de vinil ou spray antiestático, pois isso pode danificar o disco.

(6)

(7) NÃO guarde os discos em locais expostos à luz solar direta ou perto de uma fonte de calor.

(8) NÃO guarde os discos em locais expostos à umidade ou poeira, como um banheiro ou perto de um umidificador.

(9) Sempre armazene os discos verticalmente em uma caixa, empilhando ou Colocar objetos nos discos pode causar deformação.

<http://srv.tremmen.com/public/manual/PCD31.pdf>

